

134 12
1913

ԱՐԵՎԵԼԻ
ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՐԵՎԵԼԻ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ



1913

Եղիշերշանո, № 2. Ձե՞ր քուլութատզուն.



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်း
နေဂြာဏျုံချုပ်

မြန်မာရွှေသူ

၁၉၁၀ ၂၇ ၂၀ ၁၉၀၆၄၀. ✠ ၁၉၀၆၃၁၃၀, 1913 ။



မာဒ္ဒရွှေ၊ ရန်ကုန်တော်း၊ — ရန်ကုန်တော်း၊ ရန်ကုန်တော်း၊

ს ა რ ჩ გ ი 0.



I—ბავშვი და დედოფალი,—ქანდ. ლ. დ. ამირაზიძისი	1
II—ძლვნად ლადოს,—ღუქეთი ა. გრიშაშვილის	3
III—ბუნების მგოსნები,—(დასასრული) ვაჟა-ფშაველასი	5
IV—კოტეს დანაშაული,—პავს სამ შოქმედებად, ნინო ნა- კაშიძისა	14
V—ზამთარში,—ღუქეთი დარია ახვლედიანისა	24
VI—უძველესი დროის ბავშვის თავგადასაცალი,—შოთა- რთა ე. დ. ერვალისა, (გაგრძელება) თარგმ. მარიამ ია- შვილისა	26
VII—ბელნიერი შემთხვევა,—კონასი	37
VIII—საქართველო,—რწმუნანი და წეველებანი (გაგრძელე- ბა) მ. ჭანაშვილისა	42
IX—უჯრედები და ქსოვილები. შედარებით ანატომი- იდან აღებული ფაქტები, რომელიც ამტკიცებენ ცხოველების სახეთა საერთო წინაპართაგან წარმო- შობას.—გ. ანთელიძისა	51
X—მითოლოგია,—ტროადის ომი,—ად. შიქაბერიძისა	57
XI—გასართობი: შარადები, რებუსი და ალსნა	63



ტფილის, ელქ.-მხეტა. ა. გერესელიძისა; გაბაევის შესახები, № 1.



ძღვნად ლადოს *).

ზან მეფე ხარ სვე-მღვიძეარე,
ქედს გიხრიან ქვეყნის მჰყობელს,
ხან, ვით ნაძვი ტბის ნაპირას,
ლვრი ცრემლებსა შეუშრობელს!..

ხან, მკეთრ-ისრით დაკოდილი,
სულ არა გრძნობ წყლულთა ტკენას,
სულის სწრაფეას ჰანგად აკმევ,
იორკეცებ აღმიაფრენას;

ხან ოცნებით უის სიერცეში
ნიაფ-ტალლაზ დასრიალობ,
ღრმა კაეშნით მოხიბლული,
სამსხვერპლოზე კუნესით ჰგალობ!

*) წაეითხული ავტორისაგან ალექსი-მესხიშვილის იუბილეიზე.

ଶେଷ ହିଙ୍ଗା କାର... ଏହି ପଥେଦୀ,
ଏହି ପାଲାରୀ ତ୍ୟଗତ୍ୟୁଲା—
କାଳିକୀର୍ଣ୍ଣ ଘୁଲିକୀ ସମେଦିନ,
କାଳିକୀର୍ଣ୍ଣ କୁନ୍ତକ୍ଷେତ୍ର ଦାରିଦ୍ର୍ୟୁଲା...

ଏ ମେହି କାଳିକୀର୍ଣ୍ଣ ଅଳମାଞ୍ଜଳୀର୍ଣ୍ଣ
ଶେଷତାନ ମୁଖୀର୍ଣ୍ଣାଦ ଅମିତିର୍ଯ୍ୟାନର୍ଣ୍ଣା;
ମୁଖୀର୍ଣ୍ଣ ମନ୍ଦିରଲ୍ଲବ୍ରନ୍ଦ, କନ୍ଦମର୍ଦ୍ଦ ମାମା,
ମୁଖୀର୍ଣ୍ଣ କୁପନ୍ଦ, ଶିରଫ୍ରେଲ୍ଲ କୁପନ୍ଦ!

o. ଗଣିଶାଶ୍ଵିଲା.





გუნდის გაოსნები.

(დასასრული).



ესთა-კი მხოლოდ უნდა დაახლოებით გა-
ვიწყორით ის, თუ რა ჯიშის ფრინველია
დეპუტატი რას ეტყოდა ბუღაბულს. წარ-
მოვიდგენ, მიგალითად, რასაც ეტყვის არ-
წიეთ. პირველიდ უნდა მიულოცოს, როგორც ფრინველთა მე-
ფე: შენ, ეი, ჩიტუნიავ, მე, ორწიეთ, თქვენი მეუე, მოვედი
მოცილოც „შენი დღესასწაული; ამით თავს ნუ მოიწონებ,
ნუ გაბრიყვდები, კვლავ ასიამოვნე ფრინველნი შენის გალო-

ბით. მეც გამოგონია შენი გოლობა, მაგრამ უნდა გიტერული ჩატაროს არ მომწონს, როგორც უმრავლესობას, რადგან შენი გოლობა ქროობ ნაზია, ლაპირული: არ გამოისმის მასში კექე ფეფე-ური. შენ თავიდაც, როგორც სუსტი აფებულობისა, გოლობული, უღონო ხარ და მასთან ლახარი; ეგ არა ჰშვენის არავის. მამიცობა და გამედულობა არის უპირველესი ლირსება ყველასათვის. შენ, ვვონებ, რომ ლობებურალისაც კი ვერ გაუმცირავდები. ეგ ვერაფერი ბიჭობაა. გაგიმარჯოს და ეს ჩემ მიერ აღნიშნული ლირსებაც მოგანიჭოს ლმერთმა“!..

გაისმა „ვაშას“ ძახილი.

ბულბული მიუვებს პასუხად: „დიდებულო მეფევ! მე არ გახლივი მეომარი და სისხლის მღერელი. რაში გამომაღვება, ეგ რომ შეეძინო? მაშინ, რაც ლირსება მაქეს, დავკარგავ და ალარც კოქნები ბულბული. მოსისხლე სული და გული ველარ გამოსცემს იმ ხეებს, რისთვისაც მემადრიელებიან ყველანი. თუნდ ესეც არ იყოს, ჩემი გულადობა ვისთვის რა საშიში უნდა იყოს? ბალახის რაორ მარცვლის შეჭმის დროს თუ არ ვიფოხვე ნისკარტი, მომტყდება, და თუ მაგრაც, კარგად არ ჩავალე რაიმე ტოტს ფეხები, მაშინათვე მომეჯრიხება: ლამის არის ისინიც დამემტრიას! ბუნებამ ჩემთვის გაიმეტა მხოლოდ ხეა და გალობის უნარი; დანარჩენს ტყუილად შევეპოტინები: არაფერი გამოვა. თქვენი დიდებულების კუუა-გონება ამას ძალიან კარგად მიჰსევდება. თქვენ რაც ისურვეთ ჩემთვის, დიალაც კარგია, მაგრამ...“

ბულბული განუმდა და თავი დაბლა დაჭკიდა... ფრინველთ რასაკეირველია „ვაშას“ ძახილით დადგისტურებს ბულბულის სიტყვა. ხოლო არწივმა მღვერით გადაუნდათ თვალები; ამავე თვალებით თითქმი ისტუ დანანხებოւდა ბულბულს, თუმც მისდამი სიმრალულიც-კი გამოხატა. არწივი გამობლდა გვერდზე; ამით გხა გაუსხნა ფრინველებს ბულბულს რიგ-რიგით წარსდგომოდნენ და გამოეცხადებინათ მისთვის თანა-გრძნობა.



არწივის შემდეგ გადმოაცელა შუნებს სვავი; სხვებს როდი აცლის: ცდილობს, უნდა კარგი რაზ წარმოსოთქვას, ახრან ტალებს ყელში, და ბოლოს როგორც იყო გამოაგნო სიტყვები. ხოლო თვალი უფრო არწივზე აქვს, ვიდრე ბულბულზე: ცდილობს თავის ლაპარაკით მოეწონოს ფრინველთა მეცვეს, რადგან იმის ნარჩომით ბევრჯელ გამაძლარა და იმედი აქვს შემდეგშიაც არ მოიკლებს მეცვე მოწყილებას; სვავს ბულბულის პიროვნება მაგდენად არ ეპრიანება. სვავი იბლინძება, თავი მოსწონს ტანადობით, ახოვნობით. თავის-თავს თითქმის არწივის ტოლ-ამხანაგად სთვლის, რაც ფრინველთა უგუნურებას ღირსეულად ვერ დაუფასებია; თვალებს თვე-მომწონედ აბლვრიალებს და ჩიჩიხეს ისიებს. ფრინველები სიცილით იხოცებიან ზოგი ესწრაფების დაუყენონას: დაიკარგე მანდეფანა! მაგრამ სხვები აჩერებენ: — მოითმინდე, ვნახოთ რას იტყვისო.

სვავი ცდილობს ლაპარაკში არწივს მიპაძოს, კილო არწივისა მიიღოს: „შენ, ჩიტუნიავ, მომილოცნია; (რას ულოკავს, ის ავიწყდება: ოლბად არ იყის) ძალიან ჰაჭარა ყოფილხარ, და სახელი კი დიდი გაქვს. არ ვიცი, ღმერთმანი, ასე რადა ხდება? მე შენი გალობა ბევრჯელ შესმის და კმაყოფილიცა ვარ, მხოლოდ ქრისტი რამა შეყინს: შენი გალობა ლეშის მადას მიკარგავს; ცოტა ეს არ მომწონს. (ფრინველებში სიცილია) თუ კარგად დაუგდო კაცმა ყური შენ გალობას, გულში ეწვეოდა ისეთი მძიმე, მწვავე ცვარები. არ ვიცი ეს ცვარები რისაა, მხოლოდ ვერძნობ და ვიცი ის, რომ გულზე იღიბეჭდება. და იწერება შემდეგი სიტყვები: ნუ მოჰკლავ, წისხლს ნუ დალვრი! ვაშ რა ვქნათ? ბალახი ვძოვოთ? ამ ბრიუვებს (უჩვენებს ფრინველებზე) ბოლოში ვითხოვ, დიდებულო მეცვე, შენთან: ჰეონიათ, რომ მე თავში ტვინი არა მაქვს და არაუერი გამეგება წუთი-სოფლისა. ჰმ! მაგათ როდი იციან, თქვენს გარდა, დიდებულო არწივო, რომ რაც მარტოკა ჩემ თავში ტვინია, ყველა მაგათ თავში იმის ნახევარიც არ მოიძევება. კარგ მოქმედს კი გამგონეც უნდაო, ნათქვამია. კა, რა გი-



წყობა... მახლის! და შენ კი, ჩიტუნიავ, ეგონებ ეს იშტერი მომავალი გეთქმევა, ყველას გვაგონებ, რომ ჯერ ერთი ერავის ვერ მოერევი, რომ მოჰყლა, თავის სისუსტისა გამო, როგორც უკვე აღნიშნა ჩეკნა დიდებულმა მეფემ; და მეორეც — შენ ხორცის არ მიირთმევ. აი, ამიტომ ვამბობ: ეგ ზემორე აღნიშნული სიტყვები რომ გამოაყლო თავის მღერას, მაშინ უკეთესი მგალობელი იქნები.

ამით დაამთავრა სუავმა თავის სიტყვა, რომელმაც დიდი სიცილ-ხარხარი გამოიწვია მგალობელ ფრინველთა შორის. მაღლიდან სუავის შეუმნისელად ჩხიყვი ქოქოლის აყრიდა თავზე.

ბულბული გაჩუმებული და გამრიცარებული იჯდა და ხშის არ იღებდა.

— გზაა, გზა! — დაიძახა მჭერარის ხშით შევარდენმა: — მოშორდი მანდედან, შე, წუწუ, სხვისა ნასუფრალით მცხოვრებელი, უმადლო, უოფლო! განა შენ გამოვეყოფა გარედ თავი? კევისაც რომ კვეტელობს! ოლონდაც და კევა ძექს, თავად ნაცირობის შინ არ მისცა ღმერთმა; მარტო ჩენ გვითვალისალებს: რა გადავვრჩება, რომ მიურინდეს უნამუსოდ და გადაყლიაპოს. წამომდგრარი და როგორის რიხით ლაპარაკობს, თანაც ბულბულს არიგებს, თითქოს შეეძლის დაფასება.

დიდებული მგოსინო, იქნებ არც მე მესმოდეს ეს შენი ლირსება სრულად: როგორც მტაცებელს და მოსისხლე ფრინველს, მე სრულიად სხვა წირმოდგენა მაქვს კარგზე, სიავიზე. ისე ვარ იღწიოლი და იმისთანა ზენ-ჩვეულება მაქვს შესისხლხორცებული, რომ შენი გალობა და შენი კინოობა თითქმის არც-კი რაშიმე უნდა მეპრიანებოდეს; მაგრამ ეს ისე არ არის. მე კარგად მესმის შენის გალობისა, თვით შენი მნიშვნელობა. შენ რომ არა გვევანდე, ურინველები ერთმანეთს მუსრს გვავლებდით, შევარდენი შევარდენს ალარ დაინდობდა; შენი მშეენიერი ხმა ჩენ სასტიკ მოსისხლე მადას გვინელებს; ეს



ჩემ თავზე გამომიყდია. როგორა ვსოფვა ტყუილი, და იმი-
ტომაც გვეცი სასტიკი ბრძანება, რომ ქორს, აღალს, მიმი-
ნოს და სხვ. არ შეეძლოსთ შენ ხელი გახლონ, რამე დაგიშა-
ონ. იყავი გამარჯვებული და იცოცხლე მრავალ-ეამიერ!

შევარდენს ლაპარაკი ძალიან უხდებოდა და ყველაზე მე-
ტად ის, რომ საუბრის დროს მშენიერ თვალებს მოხდენით
აფოფინებდა.

მამა იროვთოუნი შეილს გულდასმით ყურს უგდებდა,
თვალები და სახე უბრწყინავდა.

„შემდეგ ვინდა მიულოცავს?“ დაკითხა მოძღვარი ვანოს.

მტაცებელ ფრინველებს ვერ ენდობიან მშეიღობიანი
ფრინველები: მიკუნჭულან ზოგი ბარდებში, სხვები—ფოთლე-
ბით შებურულ ხეებზე სხედან. ქარაფვიან მილოცვას ვერი-
ტი, ქედანი და ხოხობი, მაგრამ ზიშისაგან ვერა ჰპედავენ,
თუმც ამ ეამად საერთო დადგენილების ძილით არ შეუძლიან
ერთმა მეორეს ხელი ახლოს. ვერა ჰპედავენ, დიალ, მიულო-
ცონ ბულბულს და მოულოდნელად მოელიან იმ წუთს, რო-
დის გაიკრიფებიან აქედან მტაცებელი ფრინველები, რომ იმათ
დარჩესთ ბურთი და მოედანი. ყველაზე გულადად და თამა-
მად ჩიცე იქცეოდა: ხუმრობდა, აჯავრებდა ხან რის და ხან
რის, ფრინველებს აცინებდა, ერთ იდგილის არ ისვენებდა:
ხან სად ამოპყოფდა თავს და ხან სად.

მტაცებელ ფრინველთა გუნდში ყორანი პაცვავდა თავსა:
ეტყობოდა ეწადა მიელოცა ბულბულისათვის; ერთხელ კიდევ
დაიკრანტალა ისეთი საზარელი ხმით, რომ ყველას ტანში
ურუანტელმა დაუარი. მაგრამ, როგორც ყორანს, ისე სხვებს,
არწივი ახვეინებს უკან თავისი სასტიკი ბრძანებით:

— ახოვანნო ფრინველნო, ვაეკაცნო ხმლიანნო, დაიწიეთ
უკან; უკან; ცოტა შორს დადეჭით. ნება მიცცეთ სუსტ, უძ-
ლურ ფრინველთ მიესალმზენ თავიანთ თანამომშესა! — ბრძანა
არწივშა.

მისი ბრძანება იმ წერთვეე ასრულდა.

ან კი ვის შეეძლო წინააღმდეგობა გაეწია?

გადმოფრინდა ქედანი, მიეიდა ბულბულთან ახლო, ჰერცინიდა, ებედოდა, —ნისკარტს ნისკარტზე უსვამდა, თვით-თვანან ლაპა-ლუპით ცრემლი ჩამოსდიოდა:—იცოცხლე, გრიგორიალე, თავს შემოგველე, ჩემო სიცოცხლევ, ჩემო ძეირფასო, ჩვენო ლაზათო, ჩვენო დიდებავ. ვითომ ჩვენცა ვართ ქვეყანაშე? ჩვენც ფრიველები გვეჭან, ჩვენც ვითომ ვგალობთ? განა ლირსი ვარ სიცოცხლისა? ჩემ სიცოცხლეში მხოლოდ ქრისტ-ერთი სიმღერა ვისწავლე, ისიც შენი ზედ-გავლენით, და როცა გალობა მომინდება, მოვყევბი საცოდავად დერინ-ვა-ლულუნს: „თეთრი თევედორე! მოძეენ ბოლონი, წითელ-ყვითელნი, საქორწილონი“ *). უსაზღვროდ გმადლობ, ძვირ-ფასო მდოსანო, რომ შენმა მღერამ, დიდებულმა ჰანგმა და ტებილმა ხმებმა აღმზარდეს ასეთი შშეიდი და უკნებელი ფრინ-ველი: — ყველა მლოცვეს, ყველის ვუყვირვარ და ლოცვა-კურთხევით ეისხენიებიო.

ქედანი ველარა ჰშორიდებოდა ბულბულს, თავს კვლებოდა ისე, რომ გაუწყდა სხვა ფრინველებს მოთმინება: იგრისალა ათა-ათასშია ფრთამ, ათასნაირი გვარისამ, და შემოერტყა ბულ-ბულს გარეშემო.

ევეოდნენ, ჰერცინიდნენ, ისე შეაწუხეს საბრალო, რომ კინალამ ამ გაზიდულობაში არ შემოაბდლნეს ტანზე რაც ბული ჰქონდა. აღარ აცლიდა ერთი მეორეს ლაპარაკს. ზოგი აქებდა, სხვა ბოდიშს იხდიდა, მესამე ჯურისანი მაღლობას უხდიდნენ. მაგალითად — ბულბულს ხოხობი დედას ემახოდა: — შენ დედა ხარ ჩემი, დედაზე მეტი, რადგან დედას მიღო მოკრევა, წაართმევს თავსა, — ეუბნებოდა ხოხობი ბულბულს: — და შენ-კი მთელი ლამე მიგალობ იაფ-ნანას, როცა მე ბარცებში

*) ხალხს ასე ესმის ქედის ლულუნი.



დავვოგავ, ან სიარულით, სირბილით დაღლილს რომ ჩამოტკილებს. როუა შენი გალობა მესმის, სამოთხეში მდონია ჩემი ვითა.

მერცხალი ბოდიშს იმხდიდა, აბობდა:—მეც, საცოდავო-ვითომ ვგალობ, მაგრამ წყევა-კრულების მეტი ვერაფერი მითქვამს: სად შემიძლიან შენ შემოგწვდე, დიდებულო მგოსანო: შენ ერთთავად ჰლოცულობ და შენი პირიდან არა დროს სამდურავი არ იმოვა, წყევის ვინ იტყვის; შეკი, ან კი რა ვქნა, როცა მაბრაზებენ, რომ არ დაფიწყველო, არა მაქს მოთმინება, ვიწყეველები: „ბებერ, ცონდი, ბებერ ცხონდი, კმაწვილები ელიტო“.

კაქები და გნოლები სიხოელნენ: ზაფხულობით მთაში გვეწვევ, უსათუოდ თან წაგიცვანთ, რადგან აქ ცხელა და იქ გრილა და თანაც მშეენიერი ჰაერი არისო. ლილხან უნდა რჩებოდე ჩვენთან, შენ-კი მოვეცხევენები და მაშინათვე თავს დაგვინებებო... რამდენი ლამე ლამეს სკველის: ვუკლით მოუთმენლად სადმე გორაჭე, კლდესთან, ქვისთან ატუზულნი— გაეიგონთ შენი ხმა, მაგრამ იმაოდ: აგვაბირებ საწყლებს ტყუილ-უბრალოდ.

ჩხიკე ბევრისა ცდილობდა, და ბევრისა ჩხაოდა: ჯერით იყოს ლაპარაკით, მაგრამ აშის ყურს არავინ უგდებდა!

არწივის ამალიდან დაეთხოვათ ყვავი და ძერა. გამოედე-ენათ და ისინიც უვნებელ ფრინველთა გუნდში ტრიალებდნენ.

ჩხიკე იმდენს ბულბულზე არა ლაპარაკიმდა, რამდენსაც ამათხე.

— ბატონებო და ქალბატონებო,— იძახოდა ჩხიკე:— სმენა იყოს და გაგონები: ჩვენ ყველანი მართალია ბულ-ბულს ვაქებთ, მაგრამ გარდა ბულბულისა აქ სხვა მგალობლებიც გახლავანთ; კარგად აახილეთ თვალები და კარგადაც კერდით. წერდავთ? აი დიდებული ყვავი და ავერ-

სხელოვანი ძერა, რომელთა გალობა მე ძალიან ჰქონდებოდა. თუმც ჯერ მათი მღერა კრიტიკულად არ დაფარებული და ერთ დროს იქნება რომ ბულბული დაგვირჩყდეთ და კველის ყევისა და ძერის სახელი მკეროს ენაზე. ძერის გალობა, მაგალითად: თქვენ ენუმრებით ცაში როგორ ტრიალებს და თანაც წვრილის ხმით „წიო-წიოს“ იძინის და კვავს ხომ დილა-სალამო, ზამთარ-ზაფხული არაფრიად გააჩნია, ზის—ჩხავის, დაფრინიეს—ჩხავის. უნდა მაგათაც გაუმართოთ იუბილე, მხოლოდ იხლა ერთსა გთხოვთ, ბატონებო, კველის: შემოკრებით ერთად. მღერა ივად თუ კარგად კველასაც შევვიდლიან: შევვრათ ხორო და ერთი სიმღერა შევაწიოთ ჩვენ ძერის მგოსანს, ხოლო პირველს კვავი და ძერა იტყვიან. მე და კოდალა მოძალის გრტყვით და დანარჩენები ბანს. ენახოთ რა გამოვა. ფრინველი სიცილით იხოცებოდნენ; შემოკრებინ ერთად კველანი და დააგუგუნეს ერთ-ხმად დიდებული სიმღერა. ისეთი ფრიამული ისტყვა, რომ ტყე ზანზარებდა. არწივმა და მის იმაღლებულ იმღერა საუცხოვო პიმნი. დიდებული სანახევი იყო ამ დროს ფრინველთა კრება.

— სხვა ორიცემი? ეგ ორის, მორინი? — დაეკითხა მოხუცი
ეძნოს.

— მოტიჩი და გათავდა, სხვა რაღა დამძეკლდა, არ ვიცი?
— მიუვრო ვანომ შემას.

— ბევრი რამ, ჩემთ ძეგლებისო შეიღლო, სხვათა შორის თუნდ ის, რომ ამ დროს ერთობა ქეციანშა ტურამ რომ და-იჩინდელის, რა მოხდება? ერთ ქეციან ტურას შეუძლიან ჩაფუ-ზოს ფრინველთა სიამოწება და გაფანტ-გამოფანტოს ფრინ-ველთა გუნდი, — სოჭვა კალად ლიმილით შაბა იროდიონშა...

— ეგვიპტელი მოსდექს და სხვაც ბევრი რამ; კუვეთი როგორია ესთქვა, კუვეთი მე როგორ მოვიგონო? ზოგი იშან

მოუმატოს, ვინც ამ ჩემ ნამდვიშს გაიგონებს,—მიუფო ვანომ არა ნაკლებ მხიარულად,

შემა და შეიღო რომ ბულბულის იუბილეიზე ბჭობდნენ, ეს უკანასკნელი კეთილ-ხმოვანებას ჰქონდა მთელ არე-მარეს; აქრთებდა ცას და დედამიწას; აზავებდა ერთს შეორესთან ისე, კაცს კვირიდა, რომ ამიერიდან კა ჰიანკველასაც-კი არ გასკულერავდა დედამიწაზე, განალიც დაუშვებდა რასმე ადა-მიანს.

ვაჟა ფშაველა..





პოტეს დანაშაული.

(პიესა სამ მოქმედებად).

მომზადები პირი:

- | | |
|--|---|
| 1. კოტე ჭილოსანი,— გიმნაზიელი, | 12 წ. |
| 2. ბესარიონ | კოტეს მშობლები; შუა ხნის,
ჭალარა - შერთული, გამხდარი
აღაშიანებია. |
| 3. თევლე | |
| 4. ტასია,— მოსამსახურე გოგო ჭილოსანის ოჯახში, გამხდა-
რი, — ძეველი, დაგლეჯილი ტანისამოსი და ძეველი
ფეხსაცმელები აცვია. | |
| 5. მარიამ,— ტასიას დედა, სოფლის დედაკაცი; შავებშია. | |
| 6. მეპურე,— რაცველი; ძეველი ჩოხა აცვია, წინსაფარი აქვს
აფარებული, გძელ-წვერი შუა ხნის კაცია. | |
| 7. მასწავლებელი ჭალი. | |
| 8. სანდრო. | |
| 9. ტიტიკო. | |
| 10. ნიკო. | კოტეს ამხანაგები. |
| 11. ერთი მოწაფე. | |
| 12. მეორე მოწაფე. | |
| 13. ახალ-მოსული მოწაფე. | |
| 14. სხვა გიმნაზიელები. | |
- პირველი და მეორე მოქმედება ერთ დილას სწარმოებს;
მესამე—ორი კვირის შემდეგ.

მოძღვანელი I

ჭილაა. დარიალუად შირთული ათასია. სდგას ფარდაგ-გადავარებულება ტახტება, რგვალი მაგიდა, ქველი სავარდელი, სკამიბი, კამი-ზი, კამიდზე თეთრი ნაქსოვა საფარი აფარია და ზედ თიხის რე-ში, პირისახებიანი სურა, სარკე და სხვ-და-სხვა რაგინდარაები აფა-ტია; ყველაზე დაიდ უბრალო საათი ჰქიმიდა. ერთ გედედთან სდგას თეთრ სუფრა-გაფარებული მაგილა. ზედ აღუღებული სამოფარი, ჩაის მოწეობილება და დაჭრილი პური აწევა. მაგიდას ერთ შესრუს უზის აესარიონ. ცხვირზე საფალებები აქვს გაეკეტებული და გაზეთს კა-თხელის; გაეკეტებული და გამხდარი და აკადმეოფა შესხე-დაობის კაცია. ბესარიონის პირდაპირ ზის თეველე; ისიდ გამხდარია, უკეთ ხანში შესხელა, მაგრამ უფრო მხიარული და ცოცხალი სახე აქვს. ჭიების სწორნის და სდგამის დამასჭებულება. ტახტა, ქვედ დაპერ-ტულ კაბაში გამოწეობილი, კამისდარი, პატარა მავთვალ-წარმა გოგო-ნა, აფაბებს ერთი ტახტიდან და წალოში აწეობს.

შესარიონ. (შესედავს კედლის საათს და თეველეს) აბა, დამისხი ჩი, თორემ მიეკიანდება: ქალო, ხედი—რვის ნახევარი ხდება, და მე რვაზე სამსახურში უნდა ვიყო.

თეპლე. (ასხამს ჩაის) არა უშივს რა: ერთ დღეს დაგიგვიან-დეს... (აწევის ჩაის) ჰაა. (ბესარიონ ართმევს, აგდებს შექანს, ურევს, სეაშს და სჭიშს). კოტექსუ-კი არ და-უგიანდეს ერთი... (გასძიხის) კოტე, კოტე, კოტე-კო!..

კოტე. (ხმა ისმის გარედან). იხლავ, იხლავ, პირს ვიბან.

შესარიონ. შენც ერთი: კოტეს რა დაგიგიანებს—უბრის ნა-ხევარზე ეწყობა სწორლა. დაუსხი ჩაი: გოუგრილდეს.

თეპლე. ენაცეალოს დედა: მაშ არ დაუსხამ! (ტახტა) აბა, ტახტა, გოგო, ჩქარა სკამი დაუდგი და გოქე-კი: პალტო და ქუდი გაუსუფოვე... ფეხსატე-ლები ხომ გაუწინდე?



ფახია. (შხიარებად) დიალ, ბატონი, ისე გაუპრიალე, რომ
სულ ლაპლაპი გაძქონდა!

ბეჭარიონ. (იღიანის) ჰაი, ყოჩა; მაგრამ მე რაღა დაგიშვე,
რომ არამეტ თუ გამიპრიალე, ხელიც არ ახელი ჩემ
ჩექმებს!

ფახია. (დარცხვენიდა უურებს ფეხებზე, შერე თეკლეს შეხე-
დავს). ქალბატონს არაფერი უთქვამს და...
(ბეჭარიონ და თეკლე იღიანიან).

თეკლე. მე დამავიწყდა, გოგოვ, მაგრამ რა თქმა გინდოდა:
შენით ვერ მიხედი?.. აბა, აბა, ჩქარა, ჩქარა—ნულარ
დგხხარ, ჯერ სკამი დადგი და წაიღე პალტო გასა-
წმენდად, მერმე წიგნები ჩაულავე ჩანთაში: მანდ
აწყვია მაგიდაზე. (უთოთებს რგვალ მაგიდისაკენ. ტა-
სია სედამს სეჭს, იღებს გეღღის საკიდელიდან ჟალტო-
სადა ქუდი და შააჭეს გასაწმენდად. შემთდის კოტე ბირის
წმენდით, პირსახოვით ხელში; ფორშის ტანისმოსშია
გამოწვიობიდა. პირსახოვს ჰქიადებს კედელზე, ჭდებს და
შეადგებულ სკამზე და ურევს ჩიას უსიტუკოდ).

ბეჭარიონ. (ჰერც გაზეთს, სდებს იქვე და უურებს შეიდის აღტა-
ცებით). აბა, მოართვით, მოართვით ცველაფერი ჩვენ
ბიჭიკოს.

თეკლე. (მოუწეს შეს) ვამე, გენაცეალოს დედა, ჩემო სი-
ცოცხლევ!.. ჰა, კინალამ არ დამავიწყდა: კარაქი
მაქვს შენთვის შენახული. (სწრაფად დგება, იღებს
განჭიონას, მოაჭეს ქაღალდში გახვეული კარაქი, შეიას)
ვაიმე, ვინ შექამა?.. (აქნებს თავს და იურება კარები-
საკენ). შემდეგ იღებს დანას და კარაქს პურს უსეას)

ბეჭარიონ. (სიუკარულით უსკამს კოტეს თავზე ხელი) როდის
დაგირიგებენ ნიშნებს, ჰა, კოტე? როგორი ნიშნე-
ბი გექნება, თუ იუი, ბიჭო, ჰა?

თეკლე. აბა, რა საკითხავია, როგორც სხვა დროს ჰქონდა

აზლაც ისეთი ექნება... ამა, შეიღო, მიირთეთ: შე-
გარგოს ღმერთმა... (აწედის კარგ წასმელ ჰურს).

(კოტე არაშეგს და სჭიში; ტასია შემოდის, აწეობს პალტოს და
ქუდის ტახტზე და ჭამის სურვილით შესცემის კოტეს).

ბესარიონ. (შეხედავს ტასიას. ოკენეს) დაუსხი ჩაი: შია ბავშვი.
თეკლე. რომ? რა დროს ჩაი? ჯერ საქმეები უნდა მოათავოს...
და მერმე უნდა ვათოს. რაღას უკურებ, გოგო, ბა-
ტონსაც გაუწინდე პალტო და ქუდი... გახსოვდეს
ყოველთვის; თქმა იღარ გინდოდეს; ჯერ შრომას
უნდა შეეწიო და მერე კამაზე იფიქრო... არაფე-
რი დიდი კაცი ხარ... (ტასია სწავლად იღებს კე-
დლიდან პალტოს და შათქმას. ბესარიონ აწედის თეკლეს
ცარიელ ჭიქას; ოკენე უსხაშს ჩაის და აძლევს). კრთ ხანს
უკლინი ჩემად სკამწნ და სჭამწნ).

ბესარიონ. (კოტეს) მაშ კარგი ნიშნები გექნება? (გადავ ეფე-
რება). აბა, შენ იცი, შეიღო, თუ რამე სიკეთეს იზამ,
ისწავლი და კარგი კაცი გამოხვილ, თორემ მე ასე
გამწარებით უნდა დავლიო ჩემი სიცოცხლე სილა-
რიბეში.

(ტასია შემოდის და აწეობს პალტოს და ქუდის ტახტზე).

თეკლე. (უსხაშს ჩაის ტასიას, დაშაქენ მონახენ ნაცის ჟურნა-
ლების და აწოდებს. ტასია ურაშევს, ფრთხილით შაქვა-
ტაზრის ბოლოს პედელთან, მიიაგრეს დაცეცხა, და
გამს წინ ჭიქას და ხარბად სჭამს და სკამს. ამ დროს
თეკლე ედაპარაკება ქმარს): მართლა, კინძლუმ დაბავი-
წყდა, გუშინ ნიკოლოზი იყო და ჩემი ფული არა
გმართებსთ, რამენირად დამიბრუნეთ: გასაჭირი მა-
ქვსო...

ბესარიონ. (დგება და შიდის პალტოს ჩასაცემებად, შეწერდება ცო-



ტა ხანს) გასაკირი მაქვსო? რა ვქნა, აღარ დაჭრებული იყო, პურის ფულად რომ გაქვს გადადგებული, ნიკოლოზს მისცე?.. დავპირდი— უსიკედილოთ მოგცემ მეთქი .. (იცვაში ჰადროს და იხერავს ქვედს; მაგრამ ისევ გადაიძროს, ჩახედავს შაგ, გადისკამს თდნავ გაშედორებულ თავზე ხედს და ისევ დაიხერავს). .

თეკლე. იბა, რას ამბობ? როგორ შეიძლება! პურის ფასი ცოტა-კი არ არის, აკერ თაუამეტი შანეთი შეგროვდა და ხუთი მაინც არ მივსცე? პურს იღარ მოგცემო, დამემუქრა რაქველი; მაგრამ შენ მაინც როგორა გვონია, რამდენი დარჩა შენი ჯამაგირიდან? მხოლოდ ერთი თუმანი-ლა მაქვს... აქედან ხუთი შანეთი მეპურს უნდა მიესცე... .

კოტე. (დგება ქაუშანით) დედა... მე...

თეკლე. (ეურს არ უგდებს და განაგრძობს აღელვებით) ხუთი შანეთით-კი ამდენმა სულმა უნდა ვიცხოვროთ მთელი თვის განმავლობაში... ამ სადღესასწაულოდ საჩუქარი თუ არ მოვცეს სამსახურში, იღარ ვიცი—რა გვეშეელება... (ბერით შიდას) მიღიხარ?.. რა უთხრა ნიკოლოზს?

ბესარიონ. (კარებში სდგას) რა უნდა უთხრა... დავპრუნდები და მაშეინ ვიფიქროთ. ეკა, (ხენეშის) თვალი დაუდგეს ამ გაქირვებულ ცხოვრებას...—(ჩაჯენევს ხედს). კოტეს უთუოდ ფული უნდოდა საუშმისთვის; მიეცი, თუ გიცვარდე, ერთი შაური; არ დაგავიწყდეს. (მადას).

თეკლე. იბა, როგორ დამავიწყდება, რას ამბობ?.. ცხოვრება არ მიქირდეს, მე ვიცა, მაგრამ... ეკა!.. (კოტეს) მაინც რა იყო, შეილო, დედაო, რომ მეუბნებოდი? კოტე. (უხმოდ დგება, იცვაში ჰადროს და იხედება მაგიდისაკენ;

ტასიას) წიგნები არ ჩამილაგე? (ტასია წამოიჭირებულია უკრაინის უდაპერთ მირბის მაკიდისაგენ და აწებას წიგნებს ჩანთაშა).

თეკლე. (თავის ქნევით) პაი, პაი, რომ ვერ შეგაჩვიე საქმიანობას, შენ ხასიათილები, მაშინათვე კამას ეცი და რაც ვითხოვი, ის კი დაგავიწყდა. უცელაფერის გამეორება გვირდება... ვერ ჩაულაგე ბავშვებ? (ზადას, არომექს ტასიას ჩანთას და თეკლონ აღაგებს; ტასია ისევ მოვარდება, ჭდება და განაგრძიბს სმა-ჭმას. თეკლე უსწორებს ჭოტეს ტანზე პალტოს და ეფერებს) გენაცვალოს დედა, გაგიცვდა პალტო, მაგრამ სულ რომ რა დამემართოს, გიყიდი ახალს, ჩემო სიცოცლეები; რამოდენა ბიჭი გამეზარდე, ვაჯაა ხარ—შეორე კალსის მოწაფე... ჩემო იმედო... (ქეცვა და ჰერცინის, იდებს ჭიბიდან შეურს და აწოდებს) პა, შეიღო, ხაუზმისთვის შაური...

კოტე. არა, დედა, ხაუზმის ფული არ მინდა!..

თეკლე. რატომ, გენაცვალოს დედა; სხვა დროს-კი მიგაქვს ხოლმე... ავად ხომ არა ხარ?.. წაიღე, წაიღე, განცვალე...

კოტე. დედა... იცი?

თეკლე. რა იყო, ბიჭო,—წაიღე! ეს შაური მიინც ჩეენ ვალს არ გაისტუმრებს, შეიღო; მანეთი ხომ არ არის... გენაცვალე, თავს შემოგველოს დედა, ნუ სწუხარ, ოლონდ შენ იყავი კარგად... ეჭ, რა უთხჩა სილა-რიბეს, რომ არ არის... თორებ რა... (ჭოტე იღებს ჩნაას და შიდას). მომიცადე, გენაცვალოს დედა, შეც მოვდოვარ; სანოვაგე უნდა ვიყიდო სადი-ლისათვის. (ტასიას, რომელიც უკეთ ათავებს ჩას და დგება) შენ, ტასია, გოგო, უცელაფერი და-ალაგე, დაასუფთავე, ჭიქები განჯინაში შეალაგი»



სამოვარი საზოარეულოში გიცტანე; მეპიტოვანი
მოვიდეს, მომიცადოს. აბა, შენ იყი როგორ ჰქვი-
ანად, როგორ კარგად შეასრულებ ყველაფერს
შენებურად, კი არ იზარმაცო, თორემ მე ვიცი შე-
ნი. (იხერავს თავზე შალს და ტადის შეიძლოს ერთად).

(თვალს გაუთლებს შიძავად დედაშეიდას და, გათხრავენ
თუ არა ქოს, სახე გაუბრწყინდება, შირიბენის შეგიდასთან,
აღებს დიდ ჰურს და მოჰკებენ, შერმე იღებს ქარაქიან-
ქადალდა, ფეხებს დანით, ქარაქს უსაშის ჰურს და სჭამს;
პირი უპრიალდება; ააღებს ქრის ნაჭერ შექრის, გაიქცე-
ვა, ჩავდება ერთად-ერთ დაზღვრეულ საკატელში, რამე-
ლიც საპატიო ადგილას დგას და, გადამეტედი, ფეხების
ქედით იღებება. უცემ წამოხტება, გაფრდება გარედ
და ჩქარა ისევ დაბრუნდება, ჩახუტებულ ქატას შეზო-
ვების, გაღერსება), ჩემო ციურნივ ჩემო ლამაზო, ჩე-
მო სიყვარელო! (შივა ქამოდთან, შაიწევს სქამს, შედგება
ზედ, გამოსწევს სარკეს, ქატას წინ დასხვამს და ერთხანს
იყერება ს.რკები. შერმე ისევ შივაწევს სარკეს თავის ად-
გილას, ალერნით გამოითვანს ქატას, დასვის საგარეულშა-
დაუდებს ქარაქიან ჰურს და სისარელით უკურებს, როგორ
სქამს ქატა; შერმე მაჯის მაგიდასთან, ასხამს სამოყრიდას
ფაშია წევას, იღებს ჭავას და უნდა რეცხა დაწესას,
შეგრამ ისევ სდგამს, შირიბის ქატასთან, ისევ იხერებს,
ჟერცნის, დასვამს და მირის უქნვე; მაგრამ, თათქას-
რადაც შთაკონდათ, შეჩერდება, გაიღიშებს, შეხტება,
შეტრიალდება და მთელ თოასს ასკინებიდათ ჩამოირჩების.
უცემ შეჩერდება ქაველთან და ქრის წევის დაფიქტებით შეს-
ცხერის ქადედზე ჩამოკიდებულ თამარ-მეფის სურათს; გა-
მოტრიალდება და შემოსმახებს სიღდერას წყრილი ბავშვუ-
რი სმით) — ქორმა წიწლია წილო, იძახდა „წივ-
წიავესა, იმისი თეორი ბუმბული ველი გაძქონდა

ნიდესა (უმარ სწევებს სიმღერას, უკავს ტაში ითხოვს
დამღერს—დაფრიაბიტომ, დაფ ტაბიტომ—და უკლას ტა-
შის ქრით, სან ხელებ-გაშლილი დაკვის თამაშის,
თანაც იცინის; შერმე შეჩერდება, დაიდგას სკაშ და იდგეს
თ როდან ნახატებან წიგნს, მიიძიების საფარებულთან, ჩა-
ჯდება იატაქზე გაიშლის მუხლებზე წიგნს და დაიდის
დაკარილებით ათვალიერებს სურათებს და ხინდახან იცი-
ნის. პრი გაიძება და შემოდის კორე).

- କାଶିନା. ପୋଗ, କାହାରେ! (ଶେଷିରତାଳି କିମନିଦିନେବା)।

କାନ୍ତିରୀ. (ଧାର୍ଯ୍ୟବର୍ଗେଭୂଲିଙ୍କ) ଶେବେ ଏହି ରାତି କୁଣ୍ଡରେ?

କାଶିନା. ହେ... ହେ... ପାଲାଗ୍ରେହ...

କାନ୍ତିରୀ. ଓଡ଼ି, ରାଜଗାନ୍ଧୀ ଦାଗିଲାଗ୍ରେହିଙ୍କ!

କାଶିନା. (ଶେଷିର୍ଯ୍ୟବର୍ଗେଭୂଲିଙ୍କ) ଶେବେ ରାତିରେ ଦାଦରୁନିର୍ଦ୍ଦିତ?

କାନ୍ତିରୀ. (ଶେଷିର୍ଯ୍ୟବର୍ଗେଭୂଲିଙ୍କ) ଶେବେ ସାହେବ ଏହି ଅରିବେ... (ଶେଷିରତାଳି) ଏହି... ଏହି... ହିଂଗନି ଦାମରିନା.

କାଶିନା. ଏହା, ଏହି ଦାଗିରିନିର୍ଦ୍ଦିତାଙ୍କା: ଲମ୍ବରିତମାନି, ମେ ପ୍ରସାଦି ହିଂଗାଲୁଙ୍କ

କାନ୍ତିରୀ. ଏହା, ଯେବେଳି ଦାମରିନା... ଏହା ନାହିଁ ସାମିନାର୍ଥୀରୁଲାଙ୍କି; ମେ ଏହି ମନ୍ଦିରବିନ୍ଦୁଙ୍କ.

କାଶିନା. ସାମିନାର୍ଥୀରୁଲାଙ୍କି ଏହି ଅରିବେ: ମେ ବିପୁଳ!..

କାନ୍ତିରୀ. ଏହାର୍ଯ୍ୟରୀ ଏହି ବିପୁଳ! ନାହିଁ ବେଳାଵ୍ୟ: ମେ ଶେବେ ଗିରିଦାନ୍ତରେ... ଶେବେ ଗାୟିରିପୁର୍ବେ, କିମି ମର୍ମିଶବ୍ଦରେ ବାର... ମେ ଏହି ବିପୁଳ, ଦାମରିନା ତୁ ଏହାରୀ (ରାତିର ଶିରାର୍ଥୀଙ୍କ ବିଜ୍ଞାନ କାର୍ତ୍ତିକା, ଶିଦ୍ଧାନ୍ତି). କିମ୍ବା ଏହା ଉପ୍ରକାଶ,—କାହାରେ ଶେମନ୍ଦୁପ୍ରାଣିଙ୍କ! ଦାନ୍ତିରୀ, ଉତ୍ତରିରୀ ଦେଇଲା.

କାଶିନା. (ପ୍ରାନୀଲାଭ) ଏହି ଉତ୍ତରିରୀ, ଶେବେ ଜୀବିନିମ୍ବ, ଦା ମନ୍ଦିରବିନ୍ଦୁଙ୍କ!

କାନ୍ତିରୀ. ଓଡ଼ି, ରାଜଗାନ୍ଧୀ ଘେରୁପାର୍ଦୀ, ରାମ ଘେରୁ ବାର... ଏତୀରିଲା ମିଶିନାବିତ୍ତେ.

କାଶିନା. (ପ୍ରାନୀଲାଭ) ଏହି ଉତ୍ତରିରୀ, ଏହି ଉତ୍ତରିରୀ...

କାନ୍ତିରୀ. ଖା, କାର୍ଯ୍ୟ, ମନ୍ଦିରବିନ୍ଦୁ, ହିଂଗାଲୁଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରୀ... ଏହି ଶତାବ୍ଦୀ ଜ୍ଞାନଶିଖି ବେଳି ଏହି ବାର. (ପ୍ରାନୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରାରେ, କାହାରେ କାମିଦିନେ,

გამოსწევს, ურევს ერთხანს ხედს თეთრეულებში, ამოფუ-
შავს, ამოდებს საფუღეს, ხენის, იღებს ორ ხუთ-ხუთ-
მანეთან ქადალდს და შლის. შემოდის ტასი).

ტასია. ღმერთმანი, დედა არ მომიკედება, არათერი წიგნი-
არ... (შეკრთვა, სიტვები ჰირში გაუჩერდება).

კოტე. (შემძრთადა ჭმუჭვნის ფუღეს და შალავს, ერთ წაში-
პჭვის თვალით უერებს, შემზებ სწავად აქნებს თავს,
თთქოს აქ არავერი ამბავია). ვერც მე ვნახე. არც
აქ არის არსალ... (ხურავს გამოდის და გავარდება გარედ).

ტასია. (თავზარ-დაცუმუდა)— პმმ, მოიპარა!.. (სასოწარდევეთა-
ლებით შესტერის კარგს, შერმე შიდის და უსიტვეთდ-
ალაგებს შაგიდას, ჭიქებს, ჰურს, თეთშებს, სდგამს გან-
ვანაში, სამოვარი გააქვს სამზარეულოში, სუფრას
შეერტეს. შემოდიან თეველე და რაჭელი მეპურე).

თეველე. ერთი სიტყვით, მეტი არ შემიძლია, ლავრენტი; ახ-
ლია ხუთი მანეთი იყოს, ხუთსაც ამ მოკლე ხანში,
და ხუთიც უნდა მაღროო.

შეპურე. (კუმ-უფლები) რა ვწნა-ყე, შე დალოცვილო: ასე
მშირდები რამდენი ხანია და გროვდება-ყე ეს ფუ-
ლი. მეც რომ არ მიშირდეს, ამ სიშორეზე-ყე ხომ
არ გადმოვიხვეწებოლი. შენი შვილი აგერ-ყე ლე-
ნაზიაში გეზდება და ჩემები ფეხ-შიშველები მიყრია-
სახლში. (დაგვავებით) ნუ მიზამ-ყე, ქმარშვილს გილ-
ლეგრძელებს ღმერთი. ერთი თუმანი მაინც მომეც-
ახლა, ღლესასწაულები ახლოვდება და შეც ჩა-
ლანებს გავახარებ-ყე.

თეველე. (შწესარედ) ეჲ, ლავრენტი, რომ იყოდე ჩემი ამბა-
ვი... მაგრამ რა გაეწყობა: ექვს მანეთს მოგცემ-
რაც იყოს—იყოს: დამჯერდი!

შეპურე. (ისეში წევრზე ხედს) ეჲ, რა გიეწყობა-ყე—ბარემ
კარგო-კი იყო, რომ...

თექლე. (უცებ დაინახავს საფარძელზე შერს და შეუტევს ტანით, რომელიც ამ დროს განმავლობაში თექლეს და მეტერეს გაფართოებული, შეშინებული თვალებით შესცმერის). რა არის, გოგო, ეს, შენ სასიცოლევი? (ტასია გაქნება და იდგეს შერს), რა უყო, რა უყო ამ გოგოს, რომ ვერაფერს გაეხდი: მომიყვანა დედა მისმა, მამა არ ჰყავს, ობოლია; რამე ასწავლე, მაღლია; და რომ ვერაფერი შევასმინდე.. (იდგეს ჭამდეს და შექმედებს). უი, რას ვხედავ ამას!.. რაზე აურიე აქაურობა, გოგოვი? (ნახევს გახსნიდ საფულეს, ამოიდებს და შექმედებს) უი, დომილგეს თვალები! სადაა ფული? (ერთ წესის შეჩერდება და შერმე გააფორებული მიყარდება ტასიას) ეს რა არის, შენ არ ვასაშვებო; როგორ გაბედე ამოლება; მოიტანე ამ სა-ითში!.. (მიყარდება და რაც ძაღლი და ღონე აქვს უწევს უფრს და სტებს) შე ჭურდო, შე საზინდარო! ასე თვალ-და-ხელ შეა ჭურდობა გაგონილაზ ნეტავი ამ დილით მაინც არ ჩამდევს შიგ.

ტასია. (დროადუებს) ვაიმე, ვაიმე! მე არ წამილია... არ წამილია!..

(მეტერე შიათწევს მისაშეეღებდად).

(ფარდა ეშვება).

ნინო ნაკაშიძე.

(დასასრული იქნება).



ზამთარში.



ყეულმა ზამთრის წყედიალმა
გაჰუანტა მზისა ნათელი,
მხე აღარ გვათბობს, მის ნაცულაზ
ნისლი გვარტყია შავ-ბნელი.

გაძარცეა ტურფა ბუნება—
მთა-ბარი მინდორ-ტყე-ველი,
დააზრო გარდი, ყვავილი,
სულისა მაამებელი.

ზღვა რისხეა—გრგვინვით ჩეცნეარებს,
ბობოქრობს აღქაუებული,
ტალღებს ცად ისერის მუქარით,
ლრიალებს გააფთრებული!

ମେଘରାମ ମାନିବ ଜି ନିର୍ମଳୀ
ଏଣ୍ ଶ୍ରୀକରଣଗ୍ରେସ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ, ଏଣ୍ ଟ୍ୟୁଫ୍ଲେସନ,—
ସର୍ବିଦ୍ୱାମ୍ବନ ଗାନ୍ଧାରୀଲ୍ୟେସନ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ,
ସର୍ବିଦ୍ୱାମ୍ବନ—ମାଲ୍ଯ ଗାନ୍ଧାରୀଲ୍ୟେସନ.

მაშინ ბულბული საამოდ
ჟესძხებს არე-მარესა
და მოულოცავს გაზაფხულს
საყარელ მ'ობლი მხარეს!

დარჩა ახვლებიანი.





უპველის დროის გაცევის თავ-
გადასაცალი.

(გავრცელება)

ბავშვის ბინა.

မြန်မာစုရင်အပေါ် အမြတ်ဆုံး ဖြစ်ပေါ်လိုက်ပါသည်။ မြန်မာစုရင်အပေါ် အမြတ်ဆုံး ဖြစ်ပေါ်လိုက်ပါသည်။

ხლა, ჩემო ქორეფი, არ დაივიწყო საღა ვხვდებით იმ ბავშვს, რომელიც გაცუკხლდება. შენ თვალწინ ყველა თვისი ძმებითა, დებითა და უფროს ნათეასვებითა.

ჩვენ ვხედავთ მას ცუკ, მოლიტუბლულ და წვიმიან დილის უშველებელ მღელვარე მდინარის პირას. ამ მდინარის სწრაფ ყვითელ ტალღებს მიიქცეს უზარმაზარი ხევი, სხვა-და-სხვა მცენარეები და მძიმე ქვები, რომელნიც გაჰქიდილიან მცურავ ყონულის ბელტში.

ბავშვი მარტოლ-მარტოა; ჩიმჯდარია ახლახან დაკრეფილ ლერწმის კონასთან. მისი ტანი არა პეტრენობს სიკუდის;



ଦୁଇମୁଖ ମାନ୍ଦୁଲୁଙ୍କ-ମାନ୍ଦୁଲୁଙ୍କ; ହାତ-
ଜରାରୀ ଅଳ୍ଲାକାନ୍ଦ ଦୁଇମୁଖଗାଲ
ଲୋହିର୍ମିଳି କୁନ୍ଦାସତାନ୍.

ଏହି ଏହି ଅନ୍ଧାରୀ ଅନ୍ଧାରୀ ଅନ୍ଧାରୀ ଅନ୍ଧାରୀ
ଅନ୍ଧାରୀ ଏହି ଏହି ଅନ୍ଧାରୀ ଅନ୍ଧାରୀ ଏହି ଏହି

ბავშვი ყურადღებას არ იქცევს. ღლელებულ მდინარეზე უკირავთ
ნულების ხათქა-ხუთქს.

ამ იზიროვებულ მდინარის ორთვე ნაპირის გაზდილა ხში-
რი ლერწამი. იქვე ამართულია მაღალი, თეთრი კედლების
მხვავის ცარცის გორაკები; ისინი იყარგებიან სადღაუ შორს,
ღრუბლიან, ცისუქ წყველიადში.

ამ გორაკებს ხშირი, გაუვალი ტყე ჰფარებს. ტყეში არც
გაა და არც ბილიკი. იქ ამართულან უზარმაზარი ფიჭვები
და ნაძვები, იქ—ას-წლოვანი კაკლის ხეები, არყები, მუხები
და თელები.

ბავშვის მახლობლად, გორაკის ფერდობზე, იმ ალავის
ცოტა ზემოდ, სადაც მდინარე ჩამოუდის გორაკს, მოჩანს
შევი გამოფულრული, როგორც უშველებელი ნადირის დაღ-
ული პირი.

ეს გამოფულრული არის—კარები, იგრეთვე ფანჯარია და
ბუჩქის მილიც იმ სახლისა, სადაც ეს ბავშვი სცხოვრიბს. ეს
არის ბუნებრივი ღრმა მღვიმე. ცხრა წელიწადია მას იქეთ,
რაც ამ მღვიმეში დაიბადა ეს ბავშვი, ამავე მღვიმეში ცხვ-
რობდნენ იმისი წინაპარო—წინაპრები ციც, ნოტიო ზამთარია
და ცხელ ზაფხულში.

მღვიმეს ერთად-ერთი შესავალი იქნა: იქედან შედიან და
გამოდიან მისი წარბ-შეხრილი მცხოვრებლები; იქედანვე შედის
ჰერი და სინათლე და გამოდის კომლი; მღვიმეში დღე და
ღამ განუწყვეტლივ ანთია ცუცხლი.

ამ გამოფულრულთან ყრია ერთი მეორეზე ვეებერთელა
ჭვის ლოდები; ეს ბუნებრივი კიბეა, რომლის საშუალებითაც
ადიან მღვიმეში.

როცა გარედან ვათვალიერებდით ამ ბავშვის ველურ
შინას,—(შიგნით შემდეგ დავათვალიერებთ) კარებში უკბად
გამოჩნდა მაღალი, გამხდარი, შავ-კანიანი მოხუცი. სახე
შეთლად დაღმევილი ჰქონდა. გრძელი ჭალარი თმა აწეუ-
ლი და შეკრული მაღლა ფოჩევით. მოხამხამე ქუთუთო-

ები კვამლისაგან გასწიოთლებოდა. მოხუცმა ხელი მაღლაში ჩატარდა და თვალებზე მიიფარა და მდინარისაკენ დაიწყო უურება.

რამოდენი? ესის შემდეგ დაიძახა ჩახლეჩილი წმით:

— კრეკ!

კრეკ სახელია, ანუ მეტი სახელი, რომელიაც ამ დღიდან ლერწმის მომან ბავშვს უწოდებთ, მის ეს სახელი იმიტომ დაერქეა, რომ ამ ბავშვმა პატარიაობიდანვე გამოიჩინა უნარი ღამე დაძინებულ ფრინველების, მათი კვერცხების და ბარტუ ყების მოტაცებისა; თავის ნადავლი სიხარულით მოჰქონდა ხოლმე მღვიმეში. სამაგიეროდ სადილზე აჯილდოვებდნენ კრეკს ძელის ტვინით, რომელიც საპატიო კერძი იყო და ოჯახის უფროსებისთვის ინიციავდნენ ხოლმე.

ასეთი იყო იმ დროის გემრიელი საჭმელები, ჩემო პატარია კორე!

კრეკისა და სხვა სახელების შესახებ, რომელიც ამ მოთხოვნაში შეგვხვდება, ჩემო ძეირფასო შეილო, უნდა წინდაწინვე გითხრა, რომ ეს სახელები ყველა გამოგონილია. წინანდელ დროში გვარები არ ყოფილი, და მით უშეტეს — არ უ სახელები. ოჯახებს და კერძო პირებს არჩევდნენ ერთი მეორესაგან სხვა-და-სხვა დარქმეულ სახელით, რომელსაც უწოდებდნენ ტანის ან ფერის მიხედვით. აქ მაინც-და-მაინც დრო არ არის ეილაპარაკოთ იმაზე, თუ საიდან წარმოსდგა სახელები.

აქ მომქმედ პირებს მე დავარქვი მოკლე სახელები, რომ უურო ადგილად დაიხსომო. ამ სახელებს დიდი მნიშვნელობა არა აქვს.

გაიგონა თუ არა კრეკმა თავისი სახელი, რომლითაც თავი მოჰქონდა, რაღვანაც ეს სახელი თავის გმირობის იგონებდა, წამოხტა და მოჰკურცხელა მოხუცისაკენ ლერწმის კუნით ხელში.



ମିଶ୍ରଦା ତରୁ ଏହା ଗୁର୍ଜେଟାନ, ଦୂ-
ସ୍ଥର ତାଙ୍ଗଳି ଚ୍ଛେନ୍ଦ୍ରିଯ, ପାତ୍ରଗୁଣ-
ପ୍ରସିଦ୍ଧ ନୀରନ୍ଦାର କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶୁଭଲ-
ତାନ ମିଶ୍ରରାନ ଦା ସନ୍ତେଷା: — ଏହି
ବାହିନୀରାର, ଉତ୍ସୁକ୍ସର! ହା ଗୁର୍ଜେଟାନ
ହେବାନି?



მივიღდა თუ არა კიბესთან, დასდო თავისი ტეირთის მადლიანი
ტივის-ცემის ნაშანად ხელები შუბლთან მიიტანა და სთქვა:

— აქ გახლავარ, უხუცესო! რა გსურს ჩემგან!?

— შვილო, — მიუგო მოხუცმა, — ჩენები გათენებამდე წა-
ვიდნენ ტყეში სანადიროდ ჩილილოვეთის ირმებსა და ფართე-
რქიან ხარებზე. ისინი მხოლოდ საღამოთი დაბრუნდებიან,
რადგანაც, გახსოვდეს, წეიმა რეცხავს და სპობს ნაფეხურს,
ლეჯავს და აქრობს იმ სუნს, რომელსაც ნადირები სტოვებენ
ხავსზე; რეცხავს ბეწვს, რომელსაც ცხოველები ხეების ქერქზე
სტოვებენ, და ამიტომ ბეჭრი შრომა დასკირდებათ ჩენებს,
მანამ რომელსამე ცხოველს შეხვდებიან. მაშ მთელი ეს დღე
ჩვენ ხელთ არის. დაანებდე თავი მაგ შენ ლერწიმს. ხეები
ბლოომადა გვაქვს ისრებისთვის; წვერიანი ქვები-კი მალე გამო-
გველევა; არც რიგიანი მერელი ქვის ნატეხები გვექნება,
რადგან ჩვენი დაჩლუნგდა და დაიმტერა.

— როს გაკეთებას მიბრძანებ, უხუცესო!

— გამოიყოლე შენი ძმები და გამომყევით თეთრ გორაკე-
ბისკენ, რომელიც იმ მხარეზეა, საიდანაც შზე ამოდის; თან წა-
ვილოთ კაეის ნატეხები, მოლხობის დროს რომ კლდიდან ჩი-
მოცვივდა. ეს კაეები ახლა წყლის პირად ჰყრია. იქ მე გა-
სწივლით იმათ გათლის. დროუ არის, კრეც! შენ ახლა გაიზა-
რდე, ლონეც საქმარისი გაქვს და ლირსი ხარ ატარო შენივე
ხელით გაკეთებული იარაღა. კოტა დამიტადე: ბავშვების მო-
საყვანად წავალ.

— ეისმენ და გემორჩილები, — მიუგო ბავშვა და სიხარუ-
ლით გაბრწყინვებულმა თავი დაუკრა.

უხუცესი მღვიმეში შევიდა, საიდანაც უცბად უცნაური
ლრიალი მოისმა, რომელიც უფრო გაჯავრებულ ცხოველების
ლრიალს მოგაგონებდათ, ვიდრე ადამიანების ხშას.

დავათვალიეროთ კრეც.

უხუცესმა კრეის ლამაზი, ზორბა და ლონიერი აღწერა
იმიტომ დაუძინა, რომ მის გულში თავმოყვარეობა აღდრია,
თორემ კრეი მალიან პატარა ტანისა იყო და ამისთან ისეთი
გამზღვარი, როგორც მისი პაპის-პაპა — უხუცესი.

რაც შეეხება მის სახეს — განიერი და შეისგან დამწევარი
ჰქონდა; გაქონილი, თხელი, აწეწილი თმა, ნაცრითა და
ყველანირ ნაგვით ხავსე, ყალბზე უდგა.

ულამაზოა ეს საბრალო პირველ-ყოფილი ბავშვი, სამა-
გიერით და ლრმად ჩამჯდარი თვალები სიკოცლით ხესეა და
გონიერული უბრკუნიავს. კრეი მოუთმენლად ელის გამგზავ-
რებას და ამ მოუთმენლობის ნიშნად მიწაზე ფეხებს აბარტყუ-
ნებს. ხუთივე თითებით ლონიერად ეწევა თავის ბავევებს, რო-
გორც ახლაც სჩადიან ხოლმე აფრიკის ნევრები სულიერ
შლელვარების დროს.

ი უხუცესი გამოვიდა მაღალ ქეის კიბეზე, მისი ხნის
კაცისთვის საკვირველი სისწრაფით; თან მოსდევს მთელი ჯგუ-
ფი პატარა ველურ ბიქებისა. ამათაც, როგორც კრეის, ოდ-
ნავ აფარიათ ტანზე ნადირების ტყავები.

ი ჰელიც — ამ ბავშვებში ყველაზე უფროსი. იგი თხუთ-
მეტი წლისაა. იმ ლირს-შესანიშნავ დღის მოლოდინში, როცა
მონაცირები მასაც წაიყვანდნენ სანაციროდ, ამან თავი გა-
მოიჩინა კიდევ, როგორც შეუდარებელმა მეთევზემ. წინაპრის
ხელმძღვანელობით მან ისწავლა ნიერასა და პირიან კავკა-
ნატებისაგან ან კესის კეთება. ის თეითონ აკეთებდა ჩანგალს
კბილებიან ძვლის ნატებისაგან, და ამ ჩანგლით ხოცავდა და-
იჭრდა წყალში აუარებელ ორავულებს.

მას მოსდევს რიუკი დიდ უურა. მაზე შევერტლო გვეთქვა,
რომ სმენა და ყნოსეა ძალლისა აქვსო, რომ იმ დროს, როცა
რიუკი სცხოვრობდა, ძალი ცნობილი ყოფილიყო თავისი
თვისებებით. რიუკი სუნით გაიგებდა ხოლმე რომელ ბუჩქნარ-
ში იყო დამწიფებული ესა თუ ის ნაყოფი; ან კიდევ სად-

ამოცუ თავი სოკოს; სხვა-და-სხვა ხეებსაც კი სკნობლა დაწუ-
ჭულ თვალებით ფოთლების შრიალზე.

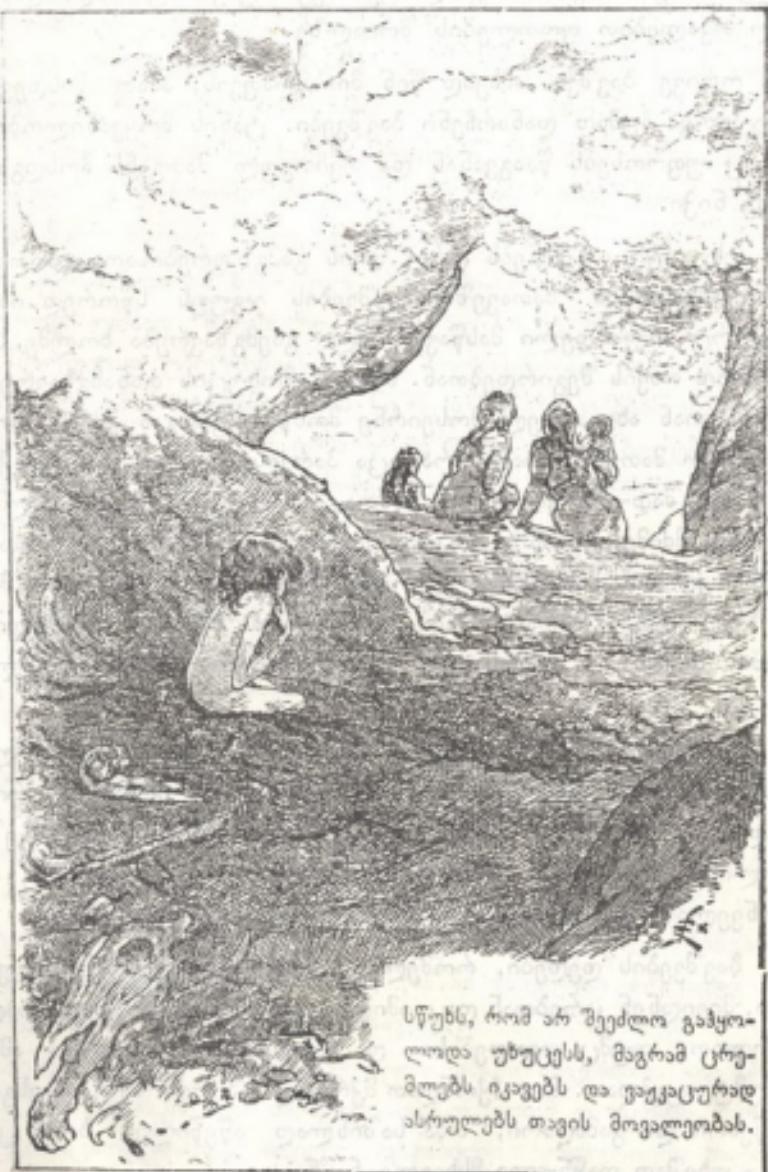
ორივე ბავშვი ამიყად წინ მიისწრაფეს; ამათ მისდევენ
დინჯად და ჩუმად დანარჩენი ბავშვები. ტანის მოყვანილობით
ესენიც უფროსებს წააგვანან და თვითეულ მათგანს მოსდგამს
რაიმე ნიჭი.

უხუცესი, ანიშნებს დრო ორის გამგზავრებისაო, და თვი-
თონვე ჩაუდგება სათავეში ბავშვების ჯგუფს სწორედ ისე,
როგორც ახლანდელი მასწავლებელი გაემგზავრება ხოლმე სა-
სეირნოდ თავის შევირდებთან. ხოლო მოხუცის თანამგზავრები
განირჩევან ახლანდელ მოსეირნე მოსწავლეთაგან იმით, რომ
თვითეულ მათგანს მიაქვს რაღაცა პარეის მზგავსი, ხის ქრექი-
საგან უხეშად—მოქსოვილი ჩანთა, ამასთანვე ზოგს ხელში
უჭირავს შძიმე-თავიანი, მოქლე კვერთხები, რომელიც წააგვის
ასურეთელების სანადირო კვერთხს, ზოგს - წვერიანი ქვის შუ-
ბი, ზოგს კიდევ რაღაცა შავი ქვის ჩაქუჩის მზგავსი, რომელიც
კლდის ღრანტში წყალსა და ქვიშაზე ხახუნით ძალზე გაელე-
სათ.

გაუდგნენ გზას. სიარული მეტად სუბუქი და ფრთხილო-
აქვთ, რადგანაც ახსოვთ უხუცესის და მამების ბრძანება, რომ
იმ ღრაოს, როდესაც მათი ჯერიც მოვა სანადიროდ ტყეში-
წასელისა, არ უნდა მიიქციონ უურადლება ნადირისა, ან
ფრინველისა და ავრედვე უცნობ ბოროტ-მძარცველებისა.

ბავშვების დედები, რომელნიც მარტონი დარჩნენ მღვ-
მეში, მიეიღნენ კარებთან და ღიმილით აცილებდნენ მათ, დიალ-
ლიმილით, თუმც თვალებისა და სახის გამომეტყველება ამას-
არ უმტკიცებდათ. მათ ჰქონდათ მქრთალი პირის სახე, მზისგან
დამწვარი და გამზღარი; თმა საშინლად აწერილი, ზოგს კი-
დევ - უხეშად დაწნული მსხვილი ნაწინავი.

ამათ გვერდით უდგას ორი პატარა ქალი, მაღალი და
3.



სწუბი, რომ არ შეეძლო გაჟყო-
ლოდა უნუცეს, მავრამ ცრუ-
მლებს იკავებს და ვაჟკაცურად
ასრულებს თავის მოვალეობას.

ახოვანი. ერთს ჰქონიან მაბ, მეორეს — ონ. ესენიც შეტანილია გასცერიან გამგზავრებულ პატარა ბავშვებს. კრეიისა და მისი ოჯახის კომლიან სადგომში, ცუცქლთან, რომელიც ღლნავ ბერტავს, ძვლებითა და ჩამქრალ ნაბშირით სავსე ნაცრის გროვაში დაწოქილია ყველაზე უმცროსი წარმომადგენელი პირველ-ყოფილ კაცობრიობისა.

ბავშვი, სახელიად ოქო, ყველაზე პატარაა ვაეგებში. გული დაუმძიმდა საცოდავს, —ხანდისხან იმის ჩავარდნილ მკერდიდან სუსტი თხერა მოისმის ხოლმე. სწუხს, რომ არ შეეძლო გაჰყოლოდა უხუცესს. მაგრამ იგი ცრემლებს იკავებს და ვაჟკაცურად ასრულებს თავის მოვალეობას.

დღეს მისი ჯერია შეინახოს ცეცხლი დილიდან საღამო-მდი.

ოქო დღეს — რწმუნებული პირია.

პატარა ბიჭუნა იმაყობს ამით და ცდილობს ღირსეულად შეასრულოს დიდი მოვალეობა, რომელიც წილად ხედა. იცის კიდევაც; რომ ცეცხლი ყველაზე ძირფასია მღვიმებში, და თუ ყური ვერ უგდო და ჩააქრო, სასტიკი სასჯელი მოელის. აი, ამიტომ, როგორც-კი შეამჩნევს ბავშვი, რომ ალი კლებულობს და ჩაქრობას ლამობს, სწრაფად აყრის ფისიან ზის ტოტებს, რომ ისევ მისცეს საკვები ცეცხლს და გააცოცხლოს.

ხან-და-ხან თვალები ცრემლებით ევსება ოქოს და კარგად ვეღა-ა ჰქედავს; ხოლო ეს ცრემლები მწუხარებისა-კი არ არის, არამედ მწვავე კომლისავანაა.

მალე იმაზე ფიქრსაც-კი თავი დაანება, თუ რას აკეთებდნენ ახლა მისი ძმები. ის სულ სხვა ფიქრებშია გართული და ვვონებ ეს ფიქრები უფრო აღონებენ პატარა ოქოს: შში-ერია, საბრალო; — იგი ხომ ექვსი წლის ბავშვია.

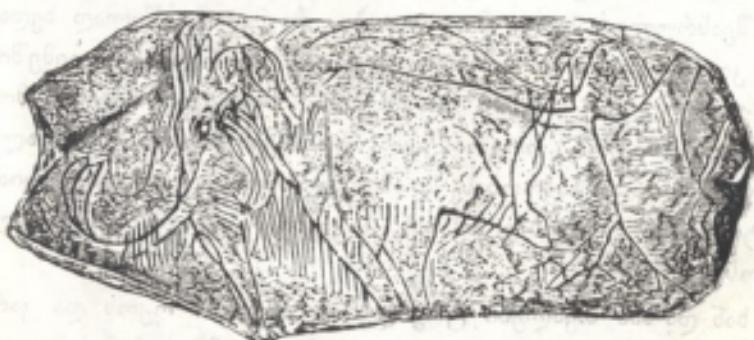
ფიქრობს: თუ უფროსები ხელ-ცარიელნი დაბრუნდებიან,

კარიბუ
ვახშინს მაგივრად კარგა ხნის მოგლეჯილ და ნახშეტჩქანებულ წევარ გვიმბრის ერთი ან ორი ყლორტით უნდა დაკმაყოფილდეთო.

მეტრი და მცირე მისპინძლობა! რას იტყვი, ჩემთვის
ფილმი უნდა გადასახა? მცირე ვახშემია! შენ ხომ პურის გამზარ ნა-
ტურებს არწევდი ამისთანა ვახშემას.

ମାର୍କୋପିଲେନ୍ଡା

(ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ପାଠେଷ୍ଟା).





გეღნიერი შემთხვევა.

(ნამდვილი იმბავი)



ცდათი ხი დეკემბერია... სოფელი
ნ—თი თეთრი სუდარაში გახვეულა;—
თხელი თოვლის ფიფქი გაუყინავს.
ციცა... ქარი მწარედ ღრიალებს და
ქეთინებს, საშინელებაა... ჩვ. ნ?ი
რომ ატყვან, სწორედ ამისთანა დროს კაი პატრონი ძალას
არ გაგდებს გარეთო.

მაგრამ მთელი სოფელი მაინც ფეხზე ჰგას: ყველა
ფუსფუსებს, ყველა რაღაც სამზადისშია; ბუნების სიმყალე
ინიუნშიაც არ მოსდისთ: ხეხვა, რეცხვა, მზაღება რაღაც ხა
მხიარულო ელფერს სდებს მთელ სოფელს.—ხვალ შობაა,—იძა-
ხიან პატარა ბავშვები დახტაა და თამაშობენ კერის გარ-
შემო.

აი პატარა ილო! ბეჭედი შეშის კონა დაუდევს,
შაცვეთილი ქალაშინი აცვია, ყურები ასწილებია, მაგრამ
არ იმინევს, მიღის მეგრიად, ამაყად, სახეზე მხიარული
ღამი უქრის.

— ძია, ნატო როკორ არას?—შეეკითხა ილო ჩაფიქ-
რებულ გლეხს, რომელსაც უჩმით შეშა მიშქონდა. გლეხი

გამოერქვა ფიქტურებისაგან, თავი მიღლა აიღო, შეხედა იღება
და უთხრა:

— ପୁଣ୍ଡାଳ, ଶ୍ରେଷ୍ଠମ, ପୁଣ୍ଡାଳ; ଯିନ ପ୍ରକାଶ, ହରଗମ୍ଭୀ
କ୍ଷେତ୍ରକୁ କିମି ଦୂରେ,—ହାତିଲାକାଶରୀରୀ ଗଲ୍ପକଥିର ଏବଂ ପାତ୍ରଙ୍କର ବିଚାର
ଦାଲନକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଲା.

— საწყალია, — გაითქმერა ილოშ: — ნეტავ მოურჩეს ი გოგო! — და მარცად მოპკურუხლა შინისაკენ.

ნატოს შაბა ბერი გაფნიდე სოფელ ნ—ში შეძლებულ
გლეხად ითვლებოდა: პქონლა მიწა სახნავ-სათესი და ვენა-
ხი; ჰყავდა ხარი, ძროხა, წერილ—ფეხი და სხვილ ფეხი
საქონელი, ერთი სატყეოთ—რაც საჭიროა ოჯახის აუკირლე-
ბელ მოთხოვნილებისათვის არ აკლდა ჩვენ დოვლათიან გლეხს;
ოთხი შეილი (სამი ფაზი და ერთი ქალი) ცოლი და თი-
თონ ბერი იყვნენ წევრები ოჯახისა; გამრჯელი ხელი
გრუმობოდა ოჯახს. დიდი დარბაზი სუფთად იყო დალაგებუ-
ლი; ნახევარ დარბაზის სიგრძეზე ტახტი იყო დაგებული;
ტახტის ერთ თავში სუფთა ქვეშაგები ელაგა,—ზედ ზეწარი
იყო მიღარებული; მიწერ იატეკი სუფთად იყო დაგვილი;
ტახტის შეა ადგილას პატარა ლოგინზე იწვე ლამაზი, ასე
რვა—უხრა წლის ნატო, რომლის აწილებული ლოკები
და ამღვრეული თვალები გაგრძნობინებდა, რომ ბავშს საში-
ნელი სიცავ პქონლა.

განიღებულ კერას ოთხი ღდამიანი უჯდა დაღინებულ—დამარცხული.

— მაააა...მოი! — მოისმე ეზოდან: — ხი-ხი, ზე სოხრე!

— օղյ, ծովո, լլըշուն: մամա Շենո թոցուճա, — շտերհա թարտամ լլուրուն Շցուլուն. լլըշուն մարդաւ թամունքիւ, Ցոյցիւն մամաս, ցամուշեց լլուրմուճան ხարյուն և ա գունչուն լլուրիս լլուրա. ցատուննուն ծյրուն Տաելունքիւ Շցուլուճա, հիմոշչճա Տյամինց և Ցուշցուրիւ լլուրելուն ցապուննուն երլոյնքիւ.

— ოჰ, მა, მა, მა! რა ჰყინებს ეს დასაქცევი, — ჩი-
ლაპარაკა ბერძნ.

— შე საწყალო, მთლიად გაიყინებოდი, — გულ-მრეკინიშვილი ულად უთხრა ცოლმა.

— ბავშვი როგორ არის? ჩემს თავს რას დავეძებ.

— ის, რა ვიცი, როგორც დატოვე, ისევ ისეა.

— ნატო, შვილო, — მიუახლოვდა მართა იეაზუმინფს.!

— ჟა?

— არ გშეა?

— არა.

— აბა, რა ვქნა შვილო, რა გიყო, მოგიკვდეს დედა?

— დედა!

— რა იყო, შვილო?

— ივლგები.

— უი, მოგიკვდეს დედა: როგორ შეიძლება ადგომი, აბა სად შეგიძლიან?

— ოფლი მიიღინე, შვილო, და მერე ადექი, გენაცვლის მამა, — უთხრა ცრემლ-მორეულმ, მაშამ ნატოს.

ბავში მიიძნიდა და დახუჭა თვალები.

დაღამილა. ქარი თან-და-თან ჩადგა. ცა მოიღუში. ყინვამ ნელ-ნელა დნობა დაიწყო. ჰაერი თითქოს დათბა.

ცოტა ხანს შემდეგ თეთრი ფანტელ — ფანტელი თოვლი წიმოვიდა მალლრდან.

თოვებს თან და-თან უმიტებდა. ხეები თეთრიად ჩამოიბურა, სახლებში თეთრი სასურავი გადაიხურებს... ხის სახლის კედლები შეგად გამოიყურება თეთრ მიდამოში. სოფელში საშინელი მუდროება დამყარდა: ყველა და ყველაფერი სახლში შეიმალა; ადამიანის ჭავინებაც-კი არსად არის: სძინავს სოფელს ტკბილი ძილით; გარედ-კი ბარდნის, თოვლი თეთრ ჩაღრში ახვევს ქვეყანას.

შორს, სოფელის ბოლოს, ორლობეში ორი ცხენოსანი მოიკვლევს გზას: ეტუბად შეტად ძნელი სავალი გზაა, რომ მაზავრები ხშირ-ხშირად ჩერდაბიან და ითვალიერებენ ალაპს,

საით გაიარონ; ოოვლი ვერ იმაგრებს ცხენს, ითქვითურებს, საბრალო პირუტყვას მუხლოდის რალაბში ეფლობა; ცხენი-საგან გათქვეცილი გზა შევ ზოლად აჩნდება თეთრ მი-დამოს.

— ნეტა საჭა ვართ? — იკითხა სოფლის დანახვაზ კოტა
მოშეგიარულებულმა პირებულმა მხედვარმა.

— სოფელ 6 — ში ვართ, შენი კუნისა მე, — იყო პასუხი.

— ոչ, լրմցրու, ոյնցք զի ջացառաւ լամբ, տոհրիթ թի, ՍՄՇռՀԵԴ ջութերս, մը Ար աղար Շեմովլու; Յան ոյնու ՎԵԼԱՆԻՍԱԾ Շնօցը.

— მაგრამ ვუკრძალობთ, შენი ჰირიმე.

— არა, ხუთი ვერსიაო, და ჩვენ-კი, მგონია, ათიც გა-
მოვიარეთ.

— აფრე ვკონიათ, ბატონი! მართალია, ცოტა გზა დგევ-
რია, მაგრამ ჯერ ხუთი ვერსიუ არ გავფიქრია; ცუდი გზაა,
ბატონი, და ამიტომ გეჩვენებათ ასე.

ამკვარი მუსიცებით მიღიონ უნებ სოფლისა კენი მგზავრები. უკავად წინა მხედრის კენი ტალახში ჩაითლო.

— მაღეთ ნუ, შენიჭირიშე, მაღეთ ნუ,—მიაძახა უკანა
მხედარმა, მაგრამ გვიანლა იყო: ორთავე მარტოად გაღმოსტ-
ნენ ცხენებიდან და ლილის გაჭირვებით ამათხრის საწყალი
პირუტყვი, დაისადავეს ცხენები, და ოვითონ ფეხით გაუდ-
გნენ გზას. მგზავრები ახლა საუბრის გუნებაზე აღარ იყვნენ.
სოფელი ახლოს იყო და ფიქჩობდნენ მაღე ვისთანშე შეე-
ფარებით თავი. ამა, მიატანეს სოფელს, მივიდნენ ერთ მო-
სახლისას და სოხოვეს ბინა, მაგრამ შასვინძელი ძალიან გულ-
ქვა გამოდგა, სტუმრებს ბინა არ მისცა. სკადეს მეო-
რესთან, მესამესთან, მაგრამ ყველასაგან ერთი და იგრვე პა-
სუხი ესმოდათ.

დაღონლენ ჩვენი შგზავრები: — რა ვქნათ? — ეკითხებიან
ერთმანეთს.

— აი იქ სინათლე მოსჩანს! და გაეშურენ იქითკენ მას არ მოგადის თუ არა საშინელ მდგომარეობაშია: ბავში თან-დათან უარესად შეიქნა, თვალები გასდიდებია, ტუჩები და ენა შევად იქვს დახეოქილია. ბორგვეს, ვერ ისკენებს ქვეშა-გებში; ხანდახინ წამოიჭრება და გაუგებარ არეულ სიტ-ყვებს წამოისცრის.

— ღმერთო, ღმერთო, შენ მიმიბარე, სანამე რამე ცუდს მომასწრებდე, — ხელ-აპყრობილი ცვედრება ღმერთ: ბერი, — ერთად-ერთი ქალი, ჩემი ნუკეში, შობას, ამ ცველასთვის სამხიარულო დღეს — უნდა დამიღუმდეს სამუდამოდ.

— ღვეთისმშობელო, — წუწუნებდა მართა. — კამომიბრუნე ჩემი ნუკეში, ჩემი მშვენიერი გოგო!

— ბები, ბები! — წამოიძიხა ნატომ და ჰერში ვიღაცის გაულიშა: — აი, აი, ბებია! მოდი, მოდი, ჩემთ ბებიკო!

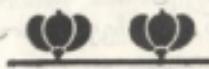
ბავშების სიტყვებმა თავზარი დასცა კველა იქ მყოფს. ტირილით და ვიშ-ვაშით შემოეხვივნენ ბავშვის საწოლს. ხა-ხლის კარი შეუმჩნევლად გაიღო და მეზობლიანთ ილო შემო-ვიდა:

— დედამ, ნატო როგორ არისო, — იკითხა ილომ, მაგრამ ვასუხი არსავიდან იყო. ილომ დაინახა მტირალი მშობლები, მიხედა, რომ საქმე ცუდად იყო და გულ — ნატკენი და-ბრუნდა გარედ.

ილოს გამასკელად და ძალლებისაგან აურ-ზაურის ატება ქრთი იყო.

კონა.

(დასასრული იქნება).





ს ა ქ ა რ თ ვ ე ლ ო.

რწმენანი და ჩვეულებანი.



უდი. გუდაურის მთის მბრძანებელი სულია გუდი. გაღმოცემით, როცა კვესკნელ ძალთა აღმოიტყორცეს მთა, გუდიც თან ამოჰყვა და მას აქეთ მისი სული არ გაშორებია აქაურობას. იგი წარმოდგენილი ჰყავთ მხცევან კაცად, რომელსაც სიბერისაგან სახე ათასნაირად დაჭლარია, დანაოჭებია.

წმ. ხეები. დღეს რომ ვამბობთ, ის კარგი სული აქვს და დინიყორის მყრალიო, ეს ნაშთია იმ რწმენისა, რომ მცენარესაც აქვსო სული, გრძნობა. მეოთე საუკუნის ძეგლი (აღვადგ. 1121) პირდაპირ ამბობს: „შროშანსა და ვარდაცა აქუს სული ნელი... ვითარცა იგი მცენარეთა მოზარდოთათვის ვიტყვით. არამედ ცხოველ არიან, რამეთუ რომელსა აქუნდეს ნაწილი ცხოველებისად და ძრევისად, არა ერქუმის მას უსულო“ (იქვე 151). მართლაც, ყოველ ჩვენთაგანს ენიშნება, თუ ჩვენ კარიპირზე მდგომი დიდი მუხა, ან ორლობის შესავალში ამართული დიდი თელა, ან თუ ჩვენი სოფლის ანუ ხევის მისადევარში ფართეთ გადაშლილი და ცადმდე ატყორცნილი იფანი თუ ჭანდარი რაგვარ შიშის ზარს სცემენ კაცს, მეტადრე

მყუდრო ლამეს, თავის საიდუმლო დუღუნით, თავის შესწეულებით, შრიალით, თავის ტოტებისა და ყლორტების საოცნებო რხე-კორ, ნძრევრთ, ლამაზად აქანებ-დაქანებით! თანაც რომ სულს, ნელ ნიავს გბერს, მოდი და ნუ დაიჯერებ, რომ შენს წინა-შე აყუდებული ბუმბერაზი ცოცხალი, სულიერი არ არისო! რადგან ასეთი ზედმოქმედება იქმნია კაცშე ამა თუ იმ ხემ, რომელიც ამასთანავე, ანთების დროს, აჩენდა ცეცხლს, ის-როდა ყოვლისავე გამანადგურებელ იღს, ამიტომ მისი სალ-მრთოობა, გასერტყება თავისთავად დამტკიცდა. და ხალხი მის გულის მოსაცებლად შეამჟარ იგი აბრეშუმის ძაფებით, პამ-ბის ნასორსლით, კენჭებით, ანუ ნაყარ ფულით და სხ. ისის არ უნახავს ჩეენში ყოველნაირ ღერინკილით დატვირთული უზარმაზარი მუხა თუ თელა და სხვა ხე. აგრე მანდილონსა-ნი, რომელიც უნთებს ხეს — საყდარს წყვილ სანთელს და მის ღერის შვიდ-კუპად ანუ სამჯერ-ცხრა კეცად (3X9) ივლებს ძაფს მუხლ-მოყრით; აგრე სხვა დედა წმინდა ხის ფესვებში იძ-ერენს თავის პაწაწინა შეიღოს და ინედი იქნეს, რომ ძლიერება ამ ხისა დაიფარავს ყრმას ყელჭირებისა, წითელისა და სხვა სახადის ხდის დროს. ჩეენი ქვეყნის ზოგიერთ კუთხეში, მაგა-ლითად კახეთს, ჩეეულებად დარჩენილა უნაყოფო ხის დაში-ნება: ამაღლების დღეს მსთვად, ე. ი. ძლიიან აღრე დილით, ორი კაცი, ერთი მათვანი ულით, უმზრახად მიღის უნაყო-ფოდ ხის ძირს; ცულიანი სამჯერ უქნევს ცულს, ვითომ უნ-და მოსკრას, მეორე-კი აჩერებს ამხანაგს და ეუბნება: „ნუ მოსკრი, ანლა-კი მოისხმის, ნაყოფით დაიტვირთება!“ ამის შემდეგ პრუნდებიან სასოებით, რომ ხეს შეესმა მათი მუქარა და კელავ აღარ იძუნწებს.

საინგილოში წითელ პარასკევს პქეიან უმზრახობა, ანუ უმზრახობის დღე. უმზრახად მიღიან მამულში და ქლიიერი ხეს სამჯერ კბილს გამოსკვრენ: მეორე უმზრახობამდის ველა-რაფერი კბილს ვერ მომჭრისო. ხალხს სწაშს, რომ ამა თუ-

იმ ხის ანგელოზთაგან ზოგი ჰურტნებს კბილს, ზოგი მიჭიდვების და სხვ.

კველის გეხსომებათ დიდი და მურნალობით განთქმული მცხეთის ალვის ხე, რომელიც განმარტოებით იდგა კლდეზე და რომელიც წმ. ნინომ მოაკეთინა და მისგან გააკეთებინა შეიდი ჯვარი. „მისტუდებოდა ერთ მწერის ფერობასა და ფურცლიანობას.“ — „სულნელებად დიდიალი მიეფინებოდა ყოველსა ქვეყანასა... ვმანი დიდნი ისმოდეს და ყოველი ერთ პხედვიდა მას და ესმოდა ოხრად იგი გალობისახ, შეშინდეს და დაუკეირდათ ფრიად, შეშით და ძრწოლით თავუვანს სცემდეს პატიოსანსა ჯვარსა და სიხარულითა დიდითა აღიდებდეს ლმერთსა“ (წმ. ნინოს ქ., 64).

მიაქციეთ კიდევ ყურადღება იმ წმ. კვიპაროზის ხესაც, რომლის ფესვებში სიდონისთან ერთად ესვენაო თვით ქრისტეს ჰერინგი, კვართი, აგრედვე იმასაც, რომ წმ. ნინომ, ლეინის სამშობლო საქართველოში მოსულმა, აღმართა ვაზის ტორებისაგან გამოჭრილი ჯვარი და მიამაგრა იგი არა ლურსმებით, არამედ შემთახვევა მას თავისი თმები, ალბად, მოსაგონებლიად იმისა, რომ უწინ საღმრთო ხეებს ახვევდნენ ბაბ-ბეულს ანუ აბრეშუმეულს.

საყურადღებოა ისიც, რომ უდიდესს საქრისტიანო ემბლემას ჯვარს ჩვენში ჰქენიან ხის სახელი. ჯვარი ანუ, როგორც იქ-იქ ისმის—ჯვარი (საინგილოში—ერი) არის იგი-ვი ძველებური და მეგრული ჯა—ხე და მის გამო იგი იწოდება აგრედვე ძელიად (ძელი=ტივი, ძელი ჯვარი, რუს. ძრევი).

საყურადღებო კიდევ ის არის, რომ მცხეთაში საჯვარედ მოკეთილ ხეს ჩვენი მემატიანე უტოლებს იმ ილვის ხეს, რომელიც გაზდილიყო კასპიის ზღვის პირად და რომლის ფესვებზედაც ცეკველის თაყვანის ცემის ერთში გამავრცელებელმა ორმუზდმა (ზე-VIII საუკ. ქრ. წ.) დააწერათ:

პირველი შეული გაუშევეს,
იგ ცეცხლსა ეთაყვანესა:
გოსტაშაბ წიგნი გაწერა
ყოველსა საქიშმარესა:
შეცა გულსა ჩიმიკარდა,
თქვენ ც ესევდით საცეცხლესა..

აღვის ხეზედა დაწერა, რა იყი ხე გაზღილოუმ...
მის გარშემო ვარდი სურნელი შემორგულიუმ...
შეთვალა: საცეცხლეს ხესა აღვის ხეს ეთაყვანენით,
ამ აღვის ხესა მომართეთ .. ლოცვასა (როსტოკი გვ. 816).-

უმნიშვნელო არ არის ავრედვე, რომ ჩექნში საჯაცე ხედ
ირჩევენ ძეწნს, ტირიფს. ჯერ ისვე ძველი ბერძენ-რომაელთა
შწერლები იტყობინებიან, კოლხელები მკვდრებს-კი არ მარ-
ხავდნენ, ტყავის გუდებში თავსებდნენ და ტირიფის ხეზე მა-
ლლა ჰქიდებდნენო. ამგვარ წესით დამარჩევ გვაჩვენებს, რომ
ჩექნ წინაპრებს ჯერ ერთი რომ არ უნდოდათ წევპილწით მო-
წა, რომელიც წმინდად და ღმერთად მოაჩნდათ, და, მეორეც
რომ ტირიფი, რომელიც ყველა ხეზე ადრე ყვავის გახაფხულ-
ზე, ყველგან მიჩნეულია ტოვერების განახლებისა და ყველე-
ბის ემბლემად, — ბზობას ტირიფი იხმარება ბზის მავიერად.

ნაშთად იმისივე, რომ კოლხიდაში მკვდრებს არ მართვ-
დნენ, ტირიფებზე ჰქიდებდნენო, დარჩენილა აფხაზეთში ჩეკუ-
ლება, რომლის ძალით მიწას არ მიეპარება მეხით მოკლული
კაცი: მისთვის მაღალ ბოძებზე აკეთებენ სხევნს და ზედ ასვე-
ნებენ, რომ ხორცი გამოუწიწენონ ფრინვლებმა. მერე ძვლებს-
და დამართვენ ხოლმე მიწაში.

ფუძის ანგელოზი. რადგენი ხალხი გაუუბედურებია და
დაულუბია იმ ცრუ-მორწმუნეობას, რომ ფუძის ანგელოზი არ
გვწყვილობს, გვთხოვს, გადასახლებას, ფუძის გამოცელას!

ამ სამილებე წლის წინად უფლის-ციხეში გვიამბეს, აქედ-

გან ქართველები სხვა სოფლებში გადასახლდნენ, უმცირდები ფუძის ანგელოზმა ვერ შეიგუა იგინიო, თუმცე ეს „ფუძის ანგელოზი“ ღამ-ღამე კუკუმათში მათს სახლებს ქვიშა-ქნჭე იყრიდა და დასწავლდა: *იყარენით, წადითო! *

ტელორს მოჰყავს განსაკუიფრებელი მოთხრობები შესახებ იმისა, თუ რა დიდ მსხვერპლს მოითხოვენ ხშირად ეს „ფუძის ანგელოზები.“

ამ შოტლანდიულთა გადმოცემა: იგი გვიუბნება: პიკტინ
ისტორიის წინა დროს თავის შენობათა საძირკველებს ჩატავდ-
ნენ კაცის სისხლით. წმ კოლუმბმა თავისი მონასტერი იმ
დრომდე ვერ აავით, მანამ მის საძირკველში არ ჩატანა წმ.
ორანიო. მანამდე, რასაც დღისით აშენებდა, მას დამე
პიროვნები სული ანგრეთიან.

1848 წელს, გერმანიაში, გალლის ხიდის აშენებისას ხალხში ხმა იყო, აუცილებლად საჭიროა ხიდის საძირკველს კრიტიკოლი ჩატარონ.

1463 წელს ნოვარში ცოტნალი კაცი ჩაატანეს კედელში.

ტურქინგიაში, გადმოცემით, კიხეს რომ აშენებდნენ, მის
გალივნის სიმაგრისთვის კედელში ჩაატანეს ერთი ყმაწვილი.
რომ კოტა მოაშენეს, ყრმამ უთხრა იქ დამსწრე დედას: „და-
დავ, ჯერ გხედავ;“ შეძლევ კიდევ: „ახლა კოტათილა გხე-
დავ,“ და ბოლოს: „სულ ველარა გხედავ.“

ეს სიტყვები თქვენ უკვე მოგაიტნებდათ ჩვენებურ გად-
მოცემის შესახებ სურამის ციხის აშენებისა და მის გალიერეზი
დელის ერთას ანუ, ტელეპურად რომ ვოჭვათ, იმანვერის ზე-
რაბის დაყოლებისა.

ავტომატიკური ურიცხვი, აუთოებელი, მობიქტობს, იმუქტიება — საჭართველოს ნაცარ-ტურას ავადენო. მის გასამკლავებლად ქართველობა სურიმში ციხის აგებას მოუჩიქრის. აავებენ ციხეს, და მტერიც ძლეულ იქმნება, ვერ აავებენ და საჭართველოც მიეცება მსხვერპლად და იავრად. ყველანი გა-

მაღლებული მუშაობენ. მაგრამ აი უბედურება: დღისით აშენებული ბულს ღამე ვიღაცა უნგრევთ. მისნები ტყობილობენ, „ფუძის ანგელოზი“ ითხოვს მსხვერპლსაო, დედის ერთას, იაშარის. ეინ იჯისრებს ამასო? — ეკითხება ერს მეფე. სიჩუმეა, მაგრამ არა დიდხანს. „მე“-ო — ყრუდ მოისმის შორიდან ვაუკაური ხმა. მყის ორლობედ იწევა ხალხი და მეფის წინ მოდის ჭაბუკი ზურაბ. მეფე ხოტბას შეასხამს მამულისთვის უმაგალითო თავდადებულს და აძლევს კალატოზებს. შენდება ციხის კედე-ლი და თან-და-თან იფარება ზურაბიც თვისის დედის წინ.

— ვაამე, შეილო, სადამდის?

— ვაამე, დედავ, მუხლამდის!

— ვაამე, შეილო, სადამდის?

— ვაამე, დედავ, წელამდის!

— ვაამე, შეილო, სადამდის?

— ვაამე, დედავ, კულამდის!

— ვაამე, შეილო, სადამდის?

— ვაამე, დედავ, გავთავდი!

აქ კალატოზებში უკანასკნელი ქვა დაადეს და ზურაბი დარჩა შიგ. ციხე აშენდა და საქართველო გადარჩია აოხრები-საგან...

ამგვარივე თქმულება დარჩენილა სიღნაღის ციხის აგების შესახებაც. აქ უჩვენებენ იმ ადგილს, საცა ჩიტანებული ყო-ფილი ჭაბუკი. მისი სისხლი ვნების ხუთშაბათს ქადაღ ჩიდე-ბათ!

დღეს რომ სახლებისა და საყდრების აგების დროს საძირკეელში ატანენ ფულს, ეს სხვა არა არის-რა, თუ არა ნაშათ იმ რწმენისა, რომ „ფუძის ანგელოზი“ უხარკოდ, უმსხვერპლოდ აგების ნების არ მოგვკემსო, რომ უამისოდ შე-ნობა მკიცირი არ აქნებაო.

რახან ესეთი ძლიერი იყო ფუძის ანგელოზი, კაჯა ბუ-



ნებრიერიდ მოიგონა მისი დამწყალობლება ხატში, საღმოცველოში და ნიშში და კველგან, საკა უხდება ქმოქრება და ტრიალი. აუ-
კოლებელი შეიქმნა ღამის თევა საღმრთო კურატით, ვერძით,
ჰედილით, ქათმით. ზოგიერთიგან საღმრთოებს არც-კი ჰკვლენ,
ისე კოცხლივ უშვებენ ხატის სამფლობელოში: თევოთონ და-
იცავსთ. მღოცუელები, ხშირად, რომ მოწყალება დაიმსახუ-
რონ თავიანთ მრისხანე „ანგელოზებისა,“ თავს იმდაბლებენ:
ვით მონები აღმოსავლეთის რომელიმე დესპოტის წინაშე, ისე
კრძალებით ან მოწიწებით, ქედ-დრეკილნი, მძიმე ჯაჭვებით
სალოცავს გარს უვლიან, ეხვეწებიან, ეველრებიან, მის კარის
ბჭის მტკერს ლოკაციენ. ჩეკნ ვნახეთ თვით-სასჯელი დადიანე-
ბი (ბორკილები) გორიჯვარში და ბევრგან სხვაგან, ზოგი წო-
ნით ფუთამდევა. ჩეკნს სალოცავებში კაცი ნახვს შეწირულ-
ხმალს, უნაგირს, ავგანს, ადამიანის ფეხს, ხელს, მათვან ზოგი ვერ-
ცხლისა, ზოგი ოქროსი. ესეც იმავე მიზნით არის, რომ მასი
პატრიონი ჯანმრთელად ამუოფოს იმ ანგელოზმა, რომელიც
ბატონობს და ბრძანებლობს, ამა თუ იმ სალოცავში. იმავე
რწმენის მაღის წარმოსლგა ჩეკნში 365 წმ. გიორგის ხატი,
ზოგან ძლიერი და ზოგან —არა.

ხატების რწმენა ისეთი ძლიერი იყო, რომ მათ ანგელო-
ზებს ადამიანსაც სწირავდნენ. სტრაბონი ამბობს ივერიისა და
ალაზანის მიჯნაზე არის ტაძრები იქაუჩ უმთავრეს ღმერთები-
სათ: მზისა, მთვარისა და ზევსისა. ღვედელ-მთავრად ითვლე-
ბათ მეფის შემდეგ უპირველესი პატივუმული კაცი. ამას ექ-
ვემდებარება მთელი წმინდა აღილი, კრული, დიდი, შეკიდ-
როდ დახახლებული და აგრედე საქურამოებისა და სახატოე-
ბის მოსამსახურები, რომელიც. ხშირად, ქადაგი დაცუმიან
ხოლმეო. ქადაგს, რომელიც იწყებდა ტყე-დრეში უგზა-
უკვლოდ სიარულს, იქტიდნენ უმთავრეს ქურუმის ბრძანებით,
ფეხთ უყრიდნენ საღმრთო დადიანს (ბორკილს); მთელის წლის
განმავლობაში ჰკვებავდნენ, მეტე სსენებული ქურუმი სტებ-

და ზეთს და საღმოობთან ერთად სწირავდა ღმერთს ხულჭავართა
სწირავდნენ ასრუ: მსხვერპლის გარშემო მდგომ დასიდგან გა-
მოდიოდა ის, რომელსაც ხელში ეცირა საღმრთო ლახვარი
და ლიხვარს განაწონდა გულში. მსხვერპლი რომ წაიქცოდა,
მის ძირს დაცემის მიხედვით ქურუმები იწყებონ მკითხაობას,
იმის გამოცნობას, შეწირა ღმერთმა ჩვენი შეწირულება თუ
არა. მერე გვამს გადიტანდნენ დანიშნულ ადგილას და ამ
გვაში ფეხს ადგამდნენ, რომ გაწმენდილ იყვნენ.

ამ თქმულობის გამოხმობად დარჩენილია ჩვენში ა) მო-
ნად შედგომა ქალებისა ხატებსა და სალოცავებში, ბ) ბე-
რად შეყენება ნორჩითა და ქადაგიდ დაცემა. მონებს ხშირად
ნახავს კაცი ინაგის მთავარ ანგელოზში, კახეთის თეთრი ვიორ-
გში და სხვ. მათ თეთრები აცეიათ და ემსახურებიან თავიანთ
ბატონს. ზოგი მკითხაობს კიდევ ანუ ქადაგიდ ეცემა ეკლესიის
კარგებში გარდი-გარდო, ზედ მის გვამზე მლოცველები გადა-
დიან და იგი-კი დევს თითქო მართლაც მკვდარიან და ხშას
არ იღებს, თუნდაც ფეხი დააბიჯონ. ბერად შეყენებულისაც
აცმევენ თეთრს, თბას არ უკრუჭენ და აცმევენ უკაფეს საჭმე-
ლებს. ხოლო ბერობას ხსნიან ხატზე მიუვანით და საღმოობ
შეწირეთ.

ჟველა ამას ემოწმება იგრძელე ქართლის მოქცევის ჩვე-
ნება შესახებ კაცის შეწირვისა იქაუჩ ღმერთისთვის.

აი თვით აღწერილობა წმ. ნინოს სიტყვეით:

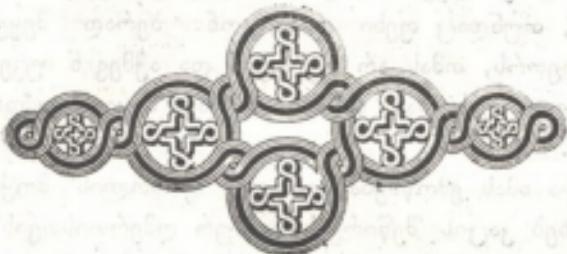
„ვიზილე და ამა დგა ერთი კაცი სპილენძისა.. და ხელ-
სა მისია აქენდა კრიალი ლესტლი, რომელი პრეცინავდა და-
იქცეოდა კელსა შინა, რეცა, თუ რომელი შეეხებინ, თავი-
თვის სიკუდიდ განიწირის... ქვეყანასა ქართლისასა იყვნენ.
ორნი მთანი და მათ ზედა ორნი კერპნი, არმაზ და ზადენ,
რომელნი იყნოსდეს სულ-შერალობით ათისსა სულსა ყრმისა-
პირშოთისასა, და შესაწირავდ უჩნდეს შშობელთა მათთა-
მსხვერპლად .. იყვნეს კერპნი სხუანიცა სამეფონი გაცი და-

ଗା, ଦା ଶେଖିଲୁଗୁଡା ମାତା ପାତା ଶେଖି ଶେଖିଲୁଗୁ ପ୍ରପତ୍ରିଲିଙ୍ଗିତାରୀତିରେ
ହୁଏ ଦା ମର୍ତ୍ତବ୍ୟରୀ ଗାନ୍ଧାରନ୍ତିରେ ତାଙ୍କା କ୍ଷେତ୍ରକିଳାରୀ (ଫାରତ, ମୋ-
ହିନ୍ଦୁ, 30).

ଶେଖି ଶେଖିଲୁଗୁ ଦା ମିଳିଛି ମିଶନ୍‌ରେବ୍ରେ ଲଭେଣିତେବେଳିରେ ଅନ୍ୟରେ
ଥିଲା ଥିଲା ରେଖା, କରିଲୁଗୁବୁଜି ଶାକ୍ଷାରିତପ୍ରେଲେନିଶି ମାଲୁମ ଦେଖିବେ-
ଦିଲା ଗାନ୍ଧାରିବେଳିରେ ଦା ସନ୍ଦାରାଗାନ୍ଧି ଦେଖିବେ କାହିଁ ଗାନ୍ଧାରିବେଳିରେ
ଦିଲା ସାହିମୁନିବେଳିରେ ଦା ମିଳି ସାହାରିବେଳିରେ ଶେଖିଲୁଗୁ.

୧. ଜ୍ଞାନଶ୍ଵରି.

(ଶେଖିଲୁଗୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ).



უკრეძეგი და ქსოვილები.



ცენტრეთა ანუ ცხოველთა სხეულის უმცირესი ნაკერი რომ გამოღიღებელ შუშით (მიკროსკოპით) გავსინჯოთ, დავინახავთ, რომ ის ერთ მოელ ნაკერს არ წარმოადგენს, არა მედ მრგვალ პაწაწა ნაკვეთებად არის დაყოფილი, რომელნიც ერთი მეორეს მჰქიდროდ დაკრიან.

ამგვარი პაწაწა ნაწილებისაგან შესდგება ყოველი ცხოველისა და მცნარის სხეული სწორედ ისე, როგორც იყუჩის კედელი შესდგება ცალკე აგურებისაგან. ამ პაწაწა ნაწილს ეწოდება უჯრედი. იგი სულ პაწაწა სხეულია და ამიტომაც შისი დანახვა მხოლოდ მიკროსკოპით შეიძლება. უჯრედი წარმოადგენს რბილ, მოსქო და გამჭვირევალე ნიერიერებას, რომელსაც პროტოპლაზმა ეწოდება, ამ პროტოპლაზმას ირგვლივ გარსი არტყია შეი-კი შუა ადგილის ვხედავთ ერთ უერტილს, რომელსაც მეცნიერები ბირთვს უწოდებენ. ამგვარად უჯრედი როგორც მცნარის, აგრეთვე ცხოველისაც, შესდგება ბირთვისა, პროტოპლაზმისა და გარსისაგან.

უჯრედი საზრდოობს, იზრდება, მრავლდება, ესე იფრენის თავის შეგაეს უჯრედებს. თვითყული უჯრედი წარმოადგენს დამოუკიდებელ ცოცხალ არსებას, რომელიც იბადება,

სახრდოთბს, მრავლდება და კვდება: მიტომ უჯრედს სიცოცხლის საღა ერთეულს უწოდებენ.

გარევანი ტორმით უჯრედები სხვა-და-სხვანისათვის: მრავალი, მოგრძო, ბევრჯუთხიანი და სხვ.

ცხოველის სხეული წარმოადგენს უჯრედთა კრებულს—კრებული სხვა-და-სხვა გვარისაა; მავალითად — ძვლების, კუნთების, ნერების; — თავისა და ხერხემლის ტვინის და კანის. ერთგვარი უჯრედების კრებულს უწოდებენ ქსოვილს.

სისხლი შესდგება პაწაწენა, ბურთიერი რგვალ უჯრედებისაგან, რომელნიც დასურავენ უფერო სიონეში; სისხლში—ორგვარი უჯრედები იმყოფებიან: თეთრები და წითლები; —წითელი უჯრედებისაგან სისხლი წითელ ფერს იღებს.

თვითოეული ქსოვილი, ესე იგი ერთგვარი უჯრედების კრებული ცხოველის და მცენარის სხეულში განსაზღვრულ სამუშაოს ასრულებს, თავ-თავიანთი დანიშნულება აქვთ. კუნთის უჯრედები, მავალითად, რბილია, იმათი გაწევა და შეკუმშვა ადვილია, მიტომაც კუნთის ქსოვილები მოძრაობის იარაღია. ნერების უჯრედების დანიშნულება კი სულ სხვაა: იმათ სხეულის ერთი ნაწილიდან მეორეში გადააქვთ სხვა-და-სხვა შოაბეჭილებანი, ანუ გრძნობანი ტვინის უჯრების შემწყობით ჩვენ ევაზროვნობთ.

მცენარეც (ფესვები, ფოთლები, კვევილები), ისე რომ ცხორც ცხოველი, სხვა-და-სხვა გვარ ქსოვილისაგან შესდგება და წარმოადგენს უჯრედთა კრებულს. მცენარის უჯრედიც იმგვარივე აგებულებისაა, როგორც ცხოველისა.

შ. დარებითი ანატომიიდან აღებული ფაქტები¹⁾. რომელნიც ამტკიცებენ ცხოველ ების სახეთა საერთო წინაპრისაგნ წარმოშობას.

ზოგი ცხოველიც დიღია, ზოგი პატარა, მავრამ, რა ტა-

¹⁾ ნამდებოლი მr კლენ. რი.

ნისაც უნდა იყოს, ის ყოველთვის შესდგება უჯრედებისაგან და უსაკრებო — რა ცხოველიც უნდა იყოთ, ყველის უჯრედი ერთგვარია — ზაგ. სპილოს და კოლის უჯრედთა შორის არავითარი განსავება არ არის, განსხვავების მხოლოდ იმაში გამოხატება, რომ სპილოს უჯრედები რიცხვით ბევრია, კოლის-კი ნაკლები. არიან იმგვარი ცხოველები, რომელნიც მარტო ერთ უჯრედისაგან შესდგებიან. ამგვარ ცხოველებს ერთ უჯრ დღის ეძინან.

მე-18 და მე-19 საუკუნეებში შეცნოებების უმეტესობას შეკრებთა და ცხოველთა სხვა-და-სხვა სახე, ჯიში — უცვლელი, მუდმივი ეგონათ. იმათი ფიქრით ერთხელ გაჩენილ, ცხოველთა და შეკრებთა სხვა-და-სხვა ჯიშს, ანუ მოდგმას, მრავალ საუკუნეთა განმავლობაში არავითარი ცვლილება არ განუცდიათ. ეს აწერნა ისე ღრმად ჰქონდათ გამჯდარი სისხლსა და ხორცში, რომ ბევრ შაგილითს, რომელიც არღვევდა ამ შეხედულებას, არავითარ ყურადღებას არ აქცივდნენ, და თუ აქცივდნენ, სულ სხვა მოსაზრებით. მიწაში აღამიანები ხშირად პოულობდნენ სხვა-და-სხვა გაქვავებულ ნაშთებს ცხოველებისას რომელნიც თავიანთი გარეგნობით და აგებულებით არ გვანდნენ ახალი დროის ცხოველებს. ამგვარ ნაშთებს უბრალო ქვებად სთვლილნენ, მაგრამ შემდეგ თან-ზა თან სტოკებდნენ ამგვარ შეხედულებას და იმ დასკრინის აღებოდნენ, რომ ეს გაქვავებული ნაშთები იმ ცხოველებს ეკუთვნის, რომელნიც წინად ცხოველობდნენ დედამიწაზე და შემდეგ-კი მოისპნენ დაუწყეს ძებნა იმ მიზეზებს, რომელთა გამო ისპონდა ამა თუ იმ ცხოველების ჯიში და შექმნას ეგრედ-წოდებული კატასტროფების თეორია¹⁾. კატასტროფა მოულოდნელ უბედურებას ნიშნავს, მაგალითად წარდენა, მიწის ძერა და სხვ.

რაში მდგომარეობს ეს თეორია?

1) თეორ ა—სავლა, მოძვრება.

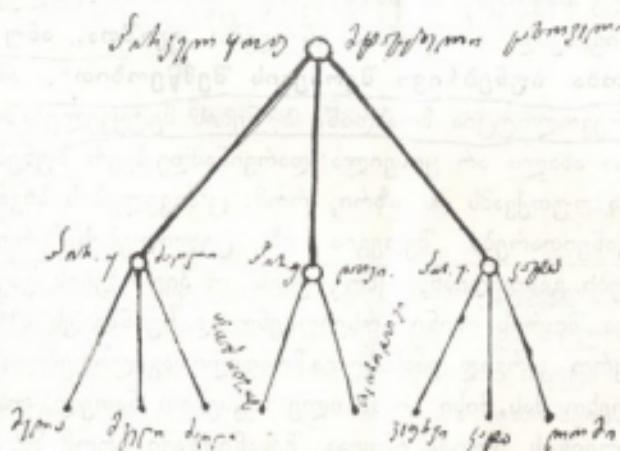
ამ თეორიის მიმდევარნი ამტკიცებდნენ, რომ დედამიწის
დრო-გამოშევებით რაიმე კატასტროფა, ესე იგი—გამანადგუ-
რებელი უძელურება ეწვევა ხოლმე და სპობს ცხოველთა-
და მცენარეთა მთელ სამეფოსათ. ვიცელიდა კატასტროფა,
დედამიწა ჩვეულებრივ პირობებში ჩადგებოდა, და ცხოვრება
კვლავ ოლორმინდებოდა, ესე იგი ხელ-ახლა თანდათან შეი-
მოსებოდა მცენარეებით, განნდებოდნენ და განვითარდებოდ-
ნენ ცხოველები.—მაგრამ შემდეგ ბუნების უფრო დაკირვე-
ბულმა და საფუძვლიანმა შესწავლის დამტკიცა, რომ კატა-
სტროფების თეორიის სწორი არაა.

გამოირკვდა, რომ ერთხელ წარმოშობილი სიცოცხლე
დედა-შიწაზე აღარ მოსპობილა. ის განუწყვეტლად მომდინარე-
ობს დღემდე. ვაშასადამე, აშეარაა, ახლანდელი ცხოველები
და მცენარეები იმ ცხოველებისა და მცენარეების ჩამომავალ-
ნი არიან, რომელნიც წინად, შორეულ წარსულში, ასებობ-
დნენ და რომელთა გაქვადებულ ნაშთებს ჩვენ ხშირად კვთუ-
ლობთ დედამიწაში. ბევრი იმ ცხოველთაგანი, რომელ-
ნიც რამდენიმე თაოსის წლის წინად ცხოვრობდნენ, დაიხოკ-
ნენ და იმათმა პიამოძღვლობამაც ჩვენამდის ვერ მოაღწია.
მაგრამ ბევრმა კი დროთა სრბოლის გაუძლო და ახლაც არ-
სებობს. ამ დროს განმიაღმარიაში ისინი განიცდიდნენ თან-და-
თან განუწყვეტელ ცვლილებას; ზოგი მათგანი იცვლებოდა
ერთ-გვარად, სხვა—მეორე გვარად, მესამე—კიდევ სხვაფრიდ
და ამ სახით ერთ წინაპრისაგან თან-და-თან განვითარდა სხვა-
და-სხვა გვარი ჩამომავლობა.

კატისტროფების თეორია მოისპონ და მისი აღილი მეორე თეორიამ დაიკირა, რომელსაც „სახეთა ანუ ჯიშთა წარმოშობის თეორია“ ეწოდება. ეს თეორია გვასწავლის, რომ მხევასთ ჯიშები ცხოველების საერთო წინაპრებისაგან წარმოსდგებათ; მაგალითად: ძალის, შეელს, მელის და სხვა ზრაცხელ ცხოველებს ძალის ჯიშისას ერთი წინაპრი ჰყავდა: ეგრეთ წო-



დებული „პირველ-ყოფილი ძალი“. ამგვარადც დაწყებული ჯიშის მტაცებელი ცხოველებიც წარმოშობილი არიან ერთგვარ ცხოველისაგან, — „პირველ-ყოფილ დათვისაგან“. „პირველ-ყოფილი დათვი“ და „„ძალი“ ცხოვრობდნენ ძელ, შორეულ დროში და იმათაც ერთი მამათმთავარი ჰყავდათ, ესთქვათ: „პირველ ყოფილი მტაცებელი“, რომელიც იმათ წინეთ ცხოვრებდა და სხვ.



როგორც ხედავთ, სიცოცხლის განვითარება დედამიწის ზურგზე მომდინარეობს განუწყვეტილად: ის არ შეუჩერებია არაეითარ კატასტროფას. ის მიზეზები და მოელენანი, რომელთა გამო ცვლილებას განუცდიდნენ წინად ცოცხალი არსებანი, დღესაც განვითარდნენ თავის მუშაობას; მაშასადამე — იმათი შესწავლა შესაძლებელია. ამ თეორიას წინად ბევრი მოწინააღმდეგე ჰყავდა, მაგრამ შემდეგ ის თითქმის ყველასაგან იქმნა აღიარებული. ამას განსაკუთრებით ხელი შეუწყო უდიდესმა მეცნიერმა ჩარლზ დარდინმა.

დარკინი ინგლისელი იყო. ის კიდევ სულ ახალგაზრდა იყო, როგორც მოგზაურობა მოუხდა ერთ გემზე. ეს გემი სამ-

ხრეთ ამერიკაში იყო გაფხვენილი სამეცნიერო მიზნებთა დაწყება
კინგთა ისარგებლივ იმ დროთი და რა დროის განშევლობაშიც
გემი ამერიკაში იყო, იყლევდა, თვალყურს აღვნებდა
იქაურ ცხოველებს და იმ კვლევა-ძიებამ პირველად დაუ-
ბადა თავში კითხვა ჯიშთა წარმოშობის შესახებ. ინგლისში
დაბრუნების შემდეგაც განაგრძო იმ კითხვის შესწევლა. დარ-
ვინგთა მთელი ოცნები წელიწადი იმუშავდა იმ კითხვის გამოსარტყველად
და შემდეგ ნაყოფი იმ ხანგრძლივი შრომისა ပალკე გამო-
ძევენა წიგნიად, რომელსაც ეწოდება: „ჯიშთა, ანუ სახეთა
წარმოშობა ბუნებრივი შერჩევის შემწეობით“. იმ წიგნში
მოყვით რეალოფულია მთავრობა ბუნების შეტყველებაში. აზრი
იმ წიგნისა ახალი არ ყოფილა: დარვინიმდე ბევრ ბუნების მეტ-
უკელს გამოუთქვამს ის აზრი, რომ ცხოველების სხვა-და-სხვა
სახეთა განვითარება შედევრია იმ ცვლილებისა, რომელსაც
ცხოველები განიცდიან, ცხოვრების იმ პირობების გაელენით,
რომელთა შორის ისინი არსებობდნ. დარვინმა ეს აზრი მხო-
ლოდ უფრო კარგიდ დასაბუთა მრავალი მაგალითებით; ყოველ-
ბრივ შეეხმ მას, მისი სიმართლე ხვდებით ნათელჲყო. გარდა
მისა დარვინის შრომა იმითაა შესანიშნევი, რომ მან, დაასა-
ბუთა რა სახეთა წარმოშობის თეორია, იმავე დროს მიუთითა
იმ მიზეზებსაც, რომელთა გამო ორგანიზმები განიცდიან ამ
შეუწყვეტელ სუალებადობას.

3. അന്തേല്ലോഡ്.

(“ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ କବିତା)



ტრადის ომი.

მდინარე წყალთა ღმერთი.



ლლინთა მხედრობის მიერ დამარცხებული ტრა-
დელები თანდათან უკან იწყებული და ბოლოს მდი-
ნარე ქსანთოსის ნაპირის მიაღწიეს. ძლევა-მოსილი
აქილევის კვალ-და-კვალ მისდევდა მოსისხლე მტერს
და შეუბრალებლად სიკუცხლეს ასალმებდა ტრა-
დელების ხაუკეთ ღმირებს და საშობლოსათვის
თავდადებულ მეომრებს. აქილევის რაზმაც მიალ-
წია ქსანთოსის ნაპირებს. ტრადელების რაზმები ყიფინით
გადაეშვნენ ქსანთოსის ლრმა ზეირთებში ცხენები, მეომრები
და სამხედრო ეტლები ბუჩქიერით ირეოდნენ წყლის ლრმა
ზეირთებში და მეომრები უკანასკნელ სულის მოსუნთქვამდის
იარიალს ხელს არ აშორებდნენ.

აქილევსმა თავისი ბასრი ისარი მდინარის ნაპირის ხეზე
მიაყრდნო და ხმლით ხელში წყლის მორეებში მამაცურად გა-
დაეშვა მტერთან საბრძოლებლად. ასტუდა წყლის მორეებში
საშინელი იში. აქილევის ბასრი ხმალი ელვასავით ტრიალებ-
და და სიკუცხლეს უსპობდა მოსისხლე მტერს. მთელი მდი-

ნარე სისხლის მორევად გადაიქცა; დაჭრილთა და დახოცილთა გვამები ერთი მეორეში ირეოდნენ და უამისოდაც სახიფათო ომს ერთი ორად აძელებდნენ. როგორც ზღვის მორევში პაწაწი თევზები ზღვის ვეშაპს გაუტბიან და თავის დასაცავად მყუდრო ადგილებისაკენ მიეშურებიან, ისე ტროადელების რაზმები ლომივით გააფირებულ აქილევს გაუტბოდნენ და მდინარეს მყუდრო და საიმედო ადგილის თავის შეფარებას სკდილობდნენ.

ძლევა-მოსილი აქილევსიც მოიქანცა და დროებით ბასრი ხმლის ტრიალი შეაჩერა. ელლინთა მხედრობის გმირთა-გმირში ამოარჩია ტროადელთა შორის თოტმეტი საუცხოო ვაჭაცი და გადასცა მდინარის ნაპირას თავის თანამემამულებს პატრიკელოსის დასაფლავების დღეს მსხვერპლიდ შესაწირად

აქილევსმა კოტა დასვენების შემდევ ისევ გ ნაგრძო ხა-მედრო-ხასიუცუტხლო ომი. გმირთა-გმირის ბასრმა ხმაღლა მრავალი ტროადელი გმოსალში სიცუტხლეს და მათ შორის ტროალის მეფის პრიამოსის ვაჟის შეილი ლიკაონიც. დახო-ცილ მეომართა გვამებით ისე აიგსო მდინარე ქსანთოსი, რომ წყლის დენა სრულიად შესწყდა, წყალი შეგუბდა და ნაპი-რებს გადმოხეთქა.

მდინარე წყალთა ღმერთმა ვერ მოითმინა ესეთი კადნიერება მის სამფლობელოში და აქილევსს წინადადება მისკა მეო-მრები წყლის მორევიდან მახლობელ ველზე გადაეყვანა და იქ განვერძოთ საზარელი ომი.

„ჰელფასის ვაჟის შეილო!“ მრისხანედ შეპყირა მდინა-რე წყალთა ღმერთმა: „კეშმარიტად, რომ შენ საზარელ საქმეს ჩადიხარ! ყოვლად შემძლებელ ღმერთს შენთვის ძალა მოუცია და ეს ძალა ერთიანად ტროადელების გასანადგურებლიდ მიგიმა-რთავს! მთელი მდინარე დახოცილთა გვამებითა აესილი. ასე რომ წყლის დენა მდინარედან ზღვის სილრმეში ერთიანად

შესწყდა. ამიტომ გირჩევ დაუყოვნებლივ მდინარე დასტოცოდა საზარელი ომი მახლობელ კელზე გადაიტანოდა და იქ განავრძოდა.

აქილევსმა სრულიად უშიშრად უპასუხა მდინარე წყალთა ღმერთის: „ჩემ ხმალს მხოლოდ მაშინ ჩაფაგებ ქარქაში, როცა მდინარეში მომწყელეულ ტრიადელების რაზმებს ერთიანად გაევანადგურებ და თვით მთავარ სარდლის ჰექტორის ხმლის ძლიერებას პირისპირ შევამოწმებ!“

ამ სიტუაციაზე ერთად აქილევსი ელვის სისწრაფით ვადაეშვა წყლის სილრმეში და ბასრი ხმლით გააფირებულ ლომივით დაერია ტრიადელებს რაზმებს.

მდინარე წყალთა ღმერთი მეტად განრისხდა აქილევსის ქადონიერებით. ღმერთის პრიძნებით ზეირთები აბობოქრდა მდინარეში და დახოცილთა გვამები ერთიანად წყლის ნაპირებზე ამომყარა. აბობოქრებული ზეირთები თან-და-თან უფრო მრისხანებდა. წყალი მაღალ წილების წვეროებს სწვდებოდა. აქილევსი წყლის ზეირთებში სკურავდა და მისი მდგომარეობა თან-და-თან უფრო საშიში ხდებოდა. აბობოქრებულმა წყლის ზეირთებმა ერთიანად წალევა მახლობელი მინდორ-ველები. გააფირებული აქილევსი რაც ძალი და ღონე ჰქონდა გაურბოდა მრისხანე ტალღებს, მაგრამ თავშესაფარს ვერსად ჰპოულობდა: ტალღები უფრო მძლავრად ეჯახებოდა გმირ-თა-გმირს ელლინთა მხედრობის შეისა დარ სარდალს და მის მხნეობას და ძალას საგრძნობლად ისუსტებდა.

როცა აქილევსი მეტად დაასუსტა მრისხანე ტალღებთან ბრძოლამ, გმირთა-გმირმა აღაბყრო ხელები ციხაკენ და უოვლად შემძლებელ ზეესს დახმარება სოხოვა. ილაჯ-წალებულ და ერთიანად მოქანცულ პელიასის ვაჟის შეილს დაუყოვნებლივ გამოეცხადნენ ღმერთი პოსეიდონი და ათინა ქალღერთა; დაუჭირეს ხელი მზისადარ გმირს და მალლობ ადგილზე ამოიყვანეს.

მდინარე წყალთა ღმერთი მაინც არა სკხრებოდა, მისი
ბრძანებით წყლის აბობოქრებული ტალღები აქილევს კვალ-
და კვალ სდევდა. წყალი უშიშრად და მძლავრად ეჯახებოდა
იმ მაღლობ აფეილებსაც, საცა ელლინთა მხედრუბის საუკუ-
თხო გმირმა თავი შეაფარა. წყლის ზეირთები ისე მრისხანედ
პოპოქრობდა მაღალ მთა-გორაკებზე, კაცს ეგონებოდა — დე-
დაშიწი უნდა წალენესო.

ჰერი ქალ ღმერთის, დაინახა თუ არა აქილევსის საშიში
მდგომარეობა, დაუკოვნებლივ გაგზავნა მისაშეელებლად ც-
ტლისა მბრძანებელი ღმერთი ჰეფსიტოს ელვის სისწავით
დაეშვა ჰეფსიტოს ოლიმპიის მწვერვალიდან აქილევსის მისა-
შეელებლად

განრისხებულმა ჰეფცისტონია ძლიერი ცეცხლი გაუჩინა
აბობოქტებულ ტალღებს. ნაპირებიდან ამოსული წყლის ტალ-
ღები ძლიერ ცეცხლის აღში გაეხვია. ასტუდა საშინელი ბრძო-
ლა წყლის ზეირთებსა და ცეცხლის მრისხანე სტიქიონს შო-
რის. ტალღებსა და ცეცხლს შორის სამკედრო სისიცოცხლო
ობი ასტუდა. ბოლოს მრისხანე ცეცხლის სტიქიონში სძლია
წყლის ზეირთები. ცეცხლის ალისაგან იდულებული წყლის
ზეირთები უკანვე დაეშვა მთა-გორაკებიდან და მდინარის ნა-
პირისაკენ მიაშურა. ცეცხლის სტიქიონი კვალ და-კვალ მის-
დევდა წყლის ზეირთებს და გზაზე ერთიანად ყველაფერს ან-
დგურებდა.

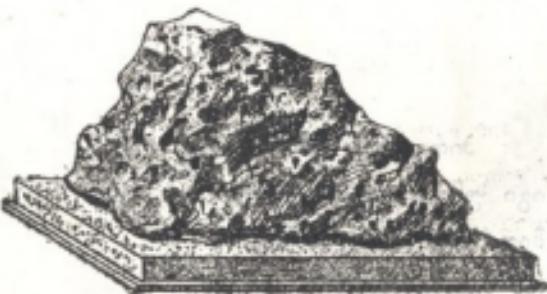
წყალი ისევ თავის კალაპოტტში ჩასდგა, მაგრამ ცეცხლი
მდინარეს კალაპოტტშიაც მრისხანედ გაძლიერდა და ის იყო
მთელ მდინარეს ერთობანად განადგურებას უქადოდა. წყალი
შეტი სიცაისაგან კალაპოტტში ჩურჩულებდა შესწყდა წყალოთა
დენა. მდინარე წყალთა ღმერთი იხლა-კი მეტად შეშინდა და
ჰერთ ქალ ღმერთას დახმარება სოხოვგა. შეშინებულმა ღმერთ-
მა ილუთქვა ჰერთ ქალ ღმერთას, რომ მიიღოდან იყი არასო-
დეს ელა ინთა მხედრობის წირ ააღმდეგ არ გაილაშქრებს, არა-

სოდეს ამიერიდან ტროადელების რაზმებს დაბმიარებას აუგვიართება
მოუჩენს. ჰერა ქალმშერთა შევიდ> მდინარე წყალთა ღმერთის
მდგომარეობაში და მყისვე უბრძანა ჰეფეს ტოს—შეეჩერებინა
მდინარე წყალთა გამანადგურებელი სტრქიონი.

ჰეფესტოსის ბრძანებით შესწყდა მდინარეს კალაპოტში
მრისხანე ცეცხლის გუგუნი მდინარე ქსანთოსში, ისევ ჩვეუ-
ლებრივი სახე მიიღო; წყლები ისევ ამოძრავდნენ და აჩქარე-
ბით მიისწრაფოდნენ ზღვის მორევისაკუნ.

ასე დამთავრდა ქსანთოსის კალაპოტში ელლინთა მხელ-
რობის და ტროადელების რაზმების სამკვდრო-სასიცოცხლო
ბრძოლა, რომლის ელლინთა სასარგებლობად გადაწყვეტაში
ღმერთებსაც თვალსაჩინო სამსახური მიუძლიოთ.

ა. მიქაბერიძე.





ପ୍ରାଚୀନତାଙ୍କର୍ଣ୍ଣ

ପ୍ରାଚୀନତା ସିନ୍ଧାଶ୍ୟ ପାଠୀ ପାଠୀ

(ପ୍ରାଚୀନତାଙ୍କର୍ଣ୍ଣଙ୍କ କ. ନିରାକାଶବଦ୍ଧାନ).

1

ଫୁଲିଲେ ଶିଳା ରା ଏନ-ଦାନିମ,
ତେବେବେ ମର୍ଯ୍ୟାଦିଲେ ନାଦାନିମ.

2

ପିର୍ଯ୍ୟାଲିଲେ ଗୁହମେ ଆଶ;
ଗୁହ ଶୁନ୍ଦା ତାଙ୍କିଲେ ଦାଶ,
ମେହର୍ଯ୍ୟ-ଜୀ ଏନିଶିଳ୍ପୀର ତିକ୍କେଗାନ
ରା ମେଲାଶେ ଅନ୍ତର୍ମିଳିଲେ ଯାର୍ଯ୍ୟବୀ.
ଶୁଲ୍ଲ ଗୁରୁତାଲ-ଜୀ କିନ୍ତୁବୀର ନିରିନ୍ଦାଶ,
ତର୍ଜୁ ରାମ ଯାତ୍ରି ଶ୍ରୀଦାର୍ଯ୍ୟବୀ.



ରେଡିଆ.

(ପ୍ରକାଶନକାରୀ ମୁଦ୍ରଣ ପରିଚୟ ମଧ୍ୟରେ)।

ବ୍ୟାପାର
ବିଭାଗରେ,

କ



,

କ



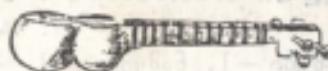
ବ

,



”

ଠ



”

ବ



”

ବ



”



ବ

ଠ



”

ଠ

,



”

ଠ



”

ଏହି ରେଡ଼ିଆରେ ନାହିଁବେଳୀ ନାହିଁବ ମେଲାର୍ଯ୍ୟ ଦେଖାଇଛେ.



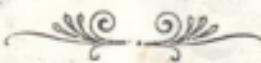
ଦା



କୁ



ଦା



ଅନ୍ଧବିଲ୍ଲ ନେ-୩୦ ଅଗରାଃ ପ୍ରେସ୍ ପାଠ୍ୟ ବିଷୟରେ ପାଠ୍ୟ ବିଷୟରେ ପାଠ୍ୟ ବିଷୟରେ

ଗାନ୍ଧୀଜୀଙ୍କୁ— 1. ନାମ୍ୟରଣ୍ଜି. 2. ଜୀବି.

ଶାରୀରିକ—ଶାରୀରିକ.

ରୂପବିଳା—ରୂପବିଳା ପାଠ୍ୟ ବିଷୟରେ ପାଠ୍ୟ ବିଷୟରେ ପାଠ୍ୟ ବିଷୟରେ



ରୂପବିଳା ବିଷୟରେ ପାଠ୍ୟ ବିଷୟରେ ପାଠ୍ୟ ବିଷୟରେ ପାଠ୍ୟ ବିଷୟରେ

სახალისო გაზეთი

ერვებულ-დღიური საზოდიტიკო და სალიტერატურული
მინისა ხელის მოწმა 1913 წლისათვის.

ყოველ-დღიურ გამოცემის გარდა 1913 წელსაც გაზირს ექნება

სრუთებისანი დამატება

(პერიოდი)

პრემიად 1913 წლის ხელის ორი წიგნი
მომწერთ მიეცემათ

- 1 უცხოთის მაჟალები (400 გვ.) ამ კრებულში მოთავსებული იქნა
ბა თხზულებები შემდეგ გამოჩენილ მწერლებისა — კნუტ ჰამსუნი
არტურ შენკლერისა, ჰენრიკ სენკევიჩისა და სხვათ.
- 2) ძართვილი ინის ისტორია, პროფ. ივ. ალ. ჯავახიშვილისა. 3
რევლი და მეორე ტომი ერთს წიგნად, სურათებითა და ძველი ს
ქირთველობის რუკით.

გაზირის ფასი 8 გ. და 50 პ. ცალკე № შაშად.
დამატებისანი 7 კაპ.

12 თ.	11 თ.	10 თ.	9 თ.	8 თ.	7 თ.	6 თ.	5 თ.	4 თ.	3 თ.	2 თ.	1 თ.
8.50	8 გ.	7.50	6 75	6 გ.	5 25	4.50	3.75	3 გ.	2 25	1.50	75

საზღვარ-გარეთ თვეში შედ-მეტე 50 კაპ.

წლიურ ხელის მომწერთ გაზირის ფასი ნაწილობრივ
8 მან. 50 კაპ. შეუძლიანოთ გადაიხადონ.

რედაქტორი იმუნიტეტი სასახლის ქ. სარაჯიშვილის სახლში, შესავალ ენიდან
რედაქტორ-გამომცემის ა. ჭუმბაძის

მიიღება ხელის მოწერა 1913 წლისათვი
ათველ თვის შუალ

„გ ა ნ თ ი ს დ“ - ზე

(წელიწადი პირველი)

და ათველ ა 3 0 6 0 7 8 1 9 0 7

„შინაურ საქმეებ“ - ზე

(წელიწადი მეზეოვე)

წლიური ფასი კურნალისა ცალკე 5 მან., გაზირის 4 მან., ორივე
ერთად 8 მანეთი. სახალხო სამკითხველოებს და სოფლის მასწავლებლებს
ორივე გამოცემა წლიურად 7 მანეთად დაგთმობა. ორივე გამოცემა

დასურათებულ საუმანვილო ქუთხაბი

ცეკვის განვითარების
მინისტრის მიერაცხვა

„ნაკრაბულა“ - სე

♦ ველი ი დი გ ვ ი ს ა მ ა ♦

ეურნალი გამოვა ჩვეულებრივი პროგრამით, სავანგებოდ არ-
ჩეულ სარედაქციო კომისიის ხელმძღვანელობით; მონაწილე-
ობას დებულობენ ჩვენი ქანობრი მწერლები დ ჰედვიგები.

წლიურად ხელის მოწერლებს მიეკუთა:

24 წიგნი „ნაკრაბულისა“ 12 წიგნი „ნაკრაბულისა“
მცირე წლიურანთათვის. მოხსრდილთათვის.

1913 წელს წლიური ხელის მოწერი ირიცე გამოცემისა სა-
ხუჭად მიიღებენ ამერიკელ მწერალ ქალის პარიუტ ბინერ
სტოუს რომანს „ზანგთა განთვისუფლების დროიდან, „ბი-
ძია თომას ქოხი“-ს სრულ თარგმანს. წიგნში რქნება 80-ზე
მეტი სურათი და ჩართული იქნება აფტორის სურათი და
ბიოგრაფია.

თარგმანის რედაქცია და ინგლისურ დედანთან შედარება იყი-
სრა ილია ნაკაშიძე.

ფასი ეურნალისა: წლიური ირიცე გამოცემა — 5 გ. ნა-
ხევარ წლით — 3 მან., კალკ-ცალკე მცირე წლიურანთათვის
24 წიგნი — 3 მან., შემოგრძოლთათვის 12 წიგნი — 3 მან.
უკლის შემოტანა შეიძლება ნაწილ-ნაწილადაც.

ხელის გოდანა პიიძლება

ტფილისში — „ნაკადულის“ რედაქციაში, ზემადაშვილის სახ.,
გრაფიკის, შრ. № 8. რედაქტორ „Накадули“, Головинскій
пр., № 8, და წერა-კითხვის საზოგადოების წაგნის შადაზაში, სასა-
ხლის ქანა. ქუთაისში — ისიდორე ჭედიარძესთან, მ. კაუხისშვი-
ლისა და თ. მთხვრიმშვილთან. სამტრედიაში — ივანე გრაფოვ-
თან და ვლ. საცვალესთან. ტოლიში — თეოფილე კანდელაკთან.
ბათომში — ქნ. სოფიათ ნაკაშიძესთან, ტრთუმიშ ინსასრიძესთან და
ანასტრასია ლომინაძესთან. ოზურგეთში დ ლანჩხესუთში — ლეთ იმ-
ნაძესთან, თელავში — ვახო მარტივილთან. აზალ-ციხეში — კონ-
სტანტინე გვარამაძესთან. ბაქოში — გასილ ახელებდახთან, ხით
გელაშვილთან და ივანე ელაზეილთან. გორიში — ხით ლომაურთან
და ქეთევან ჯავახიშვილთან. ხოხემში — ქნ. შრიაშ ანასაბეჭათან.
კიათურაში — ივანე გომელაურთან. გამჯაში — ქ. აშხავაძესთან.
ერევანში — ქ. ოდიშვილისთან. სიღნალში — ნ. ახმეტელაშვილთან.
ყარსში — ავ. საათაშევილთან. ალექსანდროვოლში — ს. შერბე-
რაშვილთან. როსტოკში — შ. ქლიშიაშვილთან.

რედაქტორი ნინო ნაკაშიძე.

გამომეცილი თავ. ვაკელ ილების-ძე თუმანიშვილი.